

# WAHYU

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22

## CHAPTER 1

**A**soe kitab nyoe keuhai peue nyang geupeugah lé Isa Almaseh keuhai meubagoe peuristiwa nyang teuma teuka. Allah geupeugah ubak Almaseh mangat Gobnyan geutunyok bak hamba-hamba Allah peue nyang sigra harôh teujadi. Almaseh geukirém malaikat Gobnyan ubak Yahya, hamba Gobnyan, keugeupeugah peuristiwa-peuristiwa nyan ubak gobnyan.

**2** Teuma lé Yahya pih laju geupeugah banmandum nyang geukalon nyan; dan nyoe kheueh laporan keuhai peusan nibak Allah nyang ka geupeukong lé Isa Almaseh meulalu keusaksian Gobnyan.

**3** Meubahgia kheueh ureuëng nyang beuet dan nyang deungoe haba nubuat lam kitab nyoe dan taát ubak peue nyang na teutuléh lam kitab nyoe. Sabab hana treb lé banmandum nyoe teuma teujadi.

**4** Syedara-syedara nyang na nibak tujoh boh jeumaáh lam daerah Asia! Ulôn, Yahya, meuharab gata beugeubri beureukat dan sejahtera nibak Po teu Allah -- na kheueh Gobnyan nyang na, nyang ka na, dan nyang na siumu masa -- dan meunan cit nibak bantujoh boh roh nyang na dikeue takhta Allah,

**5** dan nibak Isa Almaseh, saksi nyang seutia. Gobnyan kheueh nyang phon-phon that teupeu-udeb nibak maté dan Gobnyan kheueh nyang mat kuasa atueuh raja-raja donya. Isa geugaséh keugeutanyoe, dan ngon maté Geuhnyan Gobnyan ka geupeubeubaih geutanyoe nibak mandum desya-desya tanyoe,

**6** dan geupeujeuet geutanyoe saboh bansa nyang khusos imeum-imeum, nyang layani Allah, Bapak Gobnyan, Isa Almaseh nyan kheueh nyang agong dan meukuasa siumu masa. Amin!

**7** Ngieng kheueh, Gobnyan geuteuka jitôb lé awan! Banmandum ureuëng teuma jikalon Geuh nyan, meunan cit lé ureuëng nyang ka jitôb Gobnyan. Banmandum bansa nyang na atueuh rhoeng donya nyoe jimoe peuba-e sabab lé Gobnyan. Biet, pasti! Amin!

**8** "Ulôn kheueh nyang awai dan nyang akhé," feureuman Tuhan Allah, nyang na, nyang ka na, dan nyang na siumu masa, Nyang Mahakuasa.

**9** Ulôn Yahya, syedara gata nyang saboh naseb ngon gata lam peudeuritaan nyang jirasa lé tieb-tieb murit Almaseh. Tanyoe tabah meudeurita sibagoe umat milék Gobnyan. Ulôn jiböih u pulo Patmos sabab ulôn meudakwah feureuman Allah, nyang geupeukong lé Isa meulalu keusaksian Gobnyan.

**10** Bak uroe Tuhan, ulôn jikuasa lé Roh Allah, laju lôn deungoe su nyang teuga -- lagée su beureuguih -- jimeututoe dilikot ulôn.

**11** Sue nyan jipeugah, "Tuléh kheueh peue nyang gata kalon, dan kirém kheueh laju kitab nyan ubak tujoh boh jeumaáh nyang lôn peugah nyoe: Efesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia, dan Laodikia."

**12** Laju lôn ngieng u likot mangat lôn teupeue soe nyang ka meututoe nyan ubak ulôn. Deuh laju lôn kalon tujoh boh gaki panyöt nyang teupeugét nibak méuh.

**13** Bak teungoh-teungoh gaki panyöt nyan deuh lôn kalon sidroe nyang leumah lagée manusia. Gobnyan geungui bajée jubah nyang panyang jih trok bak gaki. Nibak dada Geuhnyan Gobnyan geungui tutôb dada méuh.

**14** Ôk Gobnyan putéh lagée bulée bubiri, lagée gapeueh nyang putéh. Mata Gobnyan hu muble-ble lagée apui; 15 gaki Gobnyan meu meuek-meuek lagée teumaga nyang teutot. Su Gobnyan lagée su ié tajo nyang rayeuk.

**16** Bak jaroe uneuen Gobnyan geumat tujoh boh bintang, dan nibak babah Gobnyan jiteubiet saboh peudeueng tajam nyang meumata dua. Ruman Gobnyan meucanya lagée mata uroe óh watée cot uroe.

**17** Watée ulôn kukalon Gobnyan, laju reubah teudugom dikeue Gobnyan lagée ureuëng maté. Teuma Gobnyan laju geukeubah jaroe uneuen Geuh ateueh ulôn sira geupeugah, "Bék takot! Ulôn kheueh nyang awai dan nyang akhé."

**18** Ulôn kheueh Gobnyan nyang udeb! Ulôn ka meuninggai donya, teuma ngieng kheueh, Ulôn udeb keusimumu masa. Ulôn na kuasa ateueh maté, dan ateueh donya ureuëng maté.

**19** Sabab nyan, tuléh kheueh hai-hai nyang gata kalon, na kheueh hai-hai nyang na jinoenyo, dan hai-hai nyang teuma teuka teuma.

**20** Nyoe kheueh rahaśia nibak tujoh boh bintang nyang gata kalon bak jaroe uneuen Lôn, dan nibak tujoh boh gaki panyöt méuh nyan: Tujoh boh bintang nyan na kheueh malaikat-malaikat nibak tujoh boh jeumaáh, dan tujoh boh gaki panyöt nyan na kheueh ban tujoh jeumaáh nyan."

## CHAPTER 2

**"K**eu malaikat jeumaáh di Efesus, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Gobnyan nyang mat tujoh boh bintang bak jaroe uneuen Gobnyan, dan geujak lam ruweueng ban tujoh boh gaki panyöt méuh nyan.

**2** Ulôn kuteupeue peue nyang gata peubuet: Gata tamubuet brat that dan biet gata tabah lagoena. Ulôn kuteupeue bahwa gata hana tabri até keu ureuëng jeuhet. Dan ureuëng-ureuëng nyang jiaku droe jih rasui padahai kon, ka gata ujoe, dan deuh laju gata ngieng bahwa awaknya jimeusulet.

**3** Gata saba dan gata meudeurita sabab lé Ulôn, dan gata hana putôh asa.

**4** Teuma nyoe nyang brat that até Lôn ateueh gata: Bahwa gata hana lé tagaséh keu Ulôn lagée yoh awai.

**5** Sabab nyan, ingat kheueh padub na jiöh gata ka rhot! Meutobat kheueh gata nibak desya-desya gata, dan peubuet kheueh peue nyang gata peubuet yoh awai. Meunyoe hana, teuma Ulôn kuteuka ubak gata dan teuma Lôn cok gaki panyöt gata nyan nibak teumpat jih.

**6** Teuma na sapeue-sapeue nyang gét nibak gata, atra nyan na kheueh: Gata tabanci ubak murit Nikolaus, Ulôn pih banci keu awaknya.

**7** Barang sigasoe na jideungoe, bah kheueh jikalon peue nyang jipeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh! Awaknya nyang meunang, teuma Lôn bri jipajoh boh kayée nyang na nibak bak-kayée keuudeban nyang timoh lam Taman Allah."

**8** "Keu malaikat jeumaáh nyang na di Smirna, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Gobnyan nyang phon dan nyang akhé -- nyang ka maté dan nyang udeb lom teuma.

**9** Ulôn kuteupeue peue-peue nyang gata susah; Ulôn kuteupeue gata gasien teuma nyang sibeuna jih gata kaya! Ulôn kuteupeue peue-peue nyang jipeusuna atueh gata lé ureuëng-ureuëng nyang jiaku droe jih ureuëng Yahudi, padahai kon; awaknyan na kheueh umat Iblih!

**10** Bék kheueh teumakot ubak deurita nyang hana treb lé harôh gata teurimong. Ingat, Iblih teuma jipeutamong siladum lamkawan gata u lam glab guna keuteucuba gata. Gata meudeurita nyang treb jih siploh uroe. Bah kheueh gata seutia ubak Ulôn sampoe án maté, ngon lagée nyan Ulôn teuma kubri ubak gata udeb seujati dan keukai sibagoe hadiah keumeunang.

**11** Barang sigasoe hase jideungoe, bah kheueh jisimak peue nyang jipeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh! Awaknyan nyang meunang, sagai-sagai hana teuma meudeurita sapeue lé maté nyang keudua."

**12** "Keu malaikat nyang na bak jeumaáh di Pergamus, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Gobnyan nyang mat peudeueng tajam nyang meumata dua.

**13** Ulôn kuteupeue dipat gata tinggi, na kheueh bak teumpat Iblih meutakhta. Gata seutia ubak Ulôn. Meunan cit watée Antipas, saksi Ulôn nyang seutia nyan, jipoh maté dikeue gata nibak markas Iblih, gata hana taiengkeue bahwa gata peucaya keu Ulôn.

**14** Teuma biet pih meunan na meupadubboh hai nyang hana Ulôn galak keu gata: Na siladum ureuëng lamkawan gata nyang jiseutôt peue nyang jipeurunoe lé Bileam. Bileam jipurunoe Balak pakriban teupeu rhot umat Israel u dalam desya; ngon cara jibujuk awaknyan jipajoh peunajoh nyang ka jipeuseumah keu beurala dan jipeubuet hai-hai nyang cabui. 15 Meunan cit teuma na lamkawan gata ureuëng-ureuëng nyang jiseutôt ubak ajaran nyang jiba lé murit-murit Nikolaus.

**16** Sabab nyan, meutobat kheueh nibak desya-desya gata! Meunyoe hán, sikeujab teuk Ulôn teuma teuka ubak gata dan Ulôn prang bubena ureuëng nyan ngon peudeueng nyang na nibak babah Lôn.

**17** Barang sigasoe nyang hase jideungoe, bah kheueh jipeuleumah peue nyang geupeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh! Awaknyan nyang meunang, teuma Lôn bri idhin jipajoh manna nyang teusöm, dan maséng-maséng teuma jiteurimong nibak Ulôn saboh batée putéh. Nibak batée nyan teutuléh saboh nan nyang barô, nyang hana jiteupeue lé soe mantong, seulaén lé ureuëng nyang teurimong atra nyan."

**18** "Keu malaikat jeumaáh di Tiatira, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Aneuëk Allah, nyang mata Gobnyan hu muble-ble lagée apui, dan gaki Gobnyan meu meuk-meuk lagée teumaga nyang teutot.

**19** Ulôn kuteupeue banmandum nyang gata peubuet -- Ulôn kuteupeue gata tagaséh sabe keudroe-droe manusia, gata seutia, gata lam buet, dan gata hase tapeuteun deurita. Ulôn kuteupeue gata bak watée nyoe tamubuet leubeh brat nibak nyang ka-ka.

**20** Teuma nyoe nyang brat até Lôn ateueh gata: Gata tabri até keu Izabel, sidroe inong nyang jiaku droe utosan Allah. Ka jai that hamba-hamba Lôn nyang jipeungét dan jipurunoe beujitem peubuet cabui dan beujitem pajoh peunajoh nyang ka jipeuseumah ubak beurala.

**21** Ka Ulôn bri keuseumpatan bak jih nyan keu jimeutobat nibak mandum desya-desya jih, teuma jihnyan teutab hana jitem piöh jipeubuet hai-hai nyang cabui nyan.

**22** Ingat kheueh! Ulôn teuma kuseumpom jihnyan sampoe sakét atueh teumpat éh. Nibak teumpat nyan jihnyan dan ureuëng-ureuëng nyang meumukah ngon jihnyan teuma

meudeurita luwabiasa. Banmandum nyan Ulôn peubuet jinoenyoe -- laén hai jih meunyoe awaknyan jipiôh jipeubuet hai-hai nyang jeuhet meusajan-sajan ngon jihnyan. 23 Bubena nyang seutôt jihnyan mandum Lôn poh maté mangat jeumaáh jiteupeue bahwa Ulôn kheueh Gobnyan nyang seunom lam pikeran dan até manusia. Gata teuma Lôn balaih meunurot buet gata maséng-maséng.

**24** Teuma keu gata nyang laén-laén nyang na di Tiatira hana taseutôt ajaran nyang jeuhet nyan, dan hana gata meurunoe iéleumé-iéleumé Iblîh. Ulôn peugah bahwa Ulôn hana teuma Lôn tamah keu gata beuban nyang geuhon nyan.

**25** Teuma trok bak watée Ulôn teuka, bah kheueh gata teutab taseutôt peue nyang ka na nibak gata.

**26** Awaknyan nyang meunang, dan nyang sampoe bak akhé sabe jipeubuet peue nyang Ulôn lakée, teuma Ulôn bri kuasa nyang saban lagée nyang Lôn teurimong nibak Bapak Lôn. Awaknyan teuma jiteurimong keukuasaan nibak Ulôn keu jipeurintah bansa-bansa ngon tungkat beuso, dan keu jipeuhanco bansa-bansa nyan lagée beulangöng tanoh. 28 Awaknyan teuma jiteurimong bintang timu nibak Ulôn.

**29** Barang sigasoe nyang hase jideungoe, bah kheueh jikalon peue nyang jipeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh!"

## CHAPTER 3

**"K**eu malaikat jeumaáh di Sardis, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Gobnyan nyang na tujoh boh roh nibak Allah dan ban tujoh boh bintang nyan. Ulôn kuteupeue peue nyang gata peubuet. Jipeugah gata udeb, padahai gata maté!

**2** Sabab nyan, beudôh kheueh, dan peukong kheueh peue nyang mantong na nibak gata sigohlom atra nyan maté banmandum. Sabab Lôn teumé bahwa peue nyang gata peubuet, gohlom sapeue pih nyang sampoereuna dikeue Po teu Allah.

**3** Ngon lagée nyan, ingat kheueh lom peue nyang ka lheueh teupurunoe keu gata yoh awai ilée dan peue nyang ka gata deungoe. Amai kheueh nyan dan meutobat kheueh nibak banmandum desya-desya gata. Meunyoe gata hana tabeudôh, Ulôn teuma teuka bak gata lagée pancuri; dan gata hana tateupeu pajan watée jih Ulôn teuka.

**4** Teuma lamkawan gata di Sardis mantong na ureuëng nyang keumiet mangat peukayan jih teutab gleh. Awaknyan teuma jijak meusajan-sajan ngon Lôn sira teungui peukayan putéh, sabab awaknyan patot that keuhai nyan.

**5** Keu awaknyan nyang meunang teuma teubri peukayan jubah putéh. Nan awaknyan teutab hana Lôn sampoh lam Kitab Ureuëng Udeb. Dan dikeue Bapak Lôn dan malaikat-malaikat, awaknyan laju Lôn peugah bahwa nyan na kheueh milék Lôn.

**6** Barang sigasoe hase jideungoe, bah kheueh jisimak peue nyang geupeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh!"

**7** "Keu malaikat jeumaáh di Filadelfia, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Gobnyan nyang suci dan seujati. Gobnyan kheueh nyang mat gunci nyang na bak Nabi Daud; meunyoe Gobnyan nyang peuhah, hana meusidroe pih nyang hase jitôb atra nyan, dan meunyoe Gobnyan nyang tôb, hana meusidroe pih nyang hase jipeuhah.

**8** Ulôn kuteupeue peue nyang gata peubuet. Ulôn kuteupeue bahwa gata hana padub na teuga; gata ka taturot nyang Ulôn purunoe dan seutia bak Ulôn. Keugata ka Ulôn peuhah saboh pintoe, nyang hana hase jitôb lé soe mantong.

**9** Ingat kheueh nyoe: Ureuëng-ureuëng nyang jeuet keu umat Iblîh nyan, tukang meusulet nyang jiaku droe jih Yahudi padahai kon, teuma Lôn peujeuet jihnyan akhé jih jijak sujut

dikeue gata. Dan awaknyan teuma jiteupeue bahwa Ulôn kugaséh gata.

**10** Sabab gata ka tatuot peurintah Lôn mangat beuteukon, Ulôn pih Lôn lindong gata nibak masa susah nyang jiteuka bansigom donya. Hai nyan teujadi keu teu-ujoe banmandum ureuëng nyang na atueh rhueng bumoe.

**11** Ulôn reujang kuteuka! Jaga kheueh beugét-gét peue nyang na nibak gata, mangat bék na meusidroe pi nyang jireupah hadiah keumeunangan gata.

**12** Ureuëng nyang meunang, teuma Lôn peujeuet sibagoe taméh lam Baét Suci Allah Lôn, dan jihnyan tinggai nibak teumpat nyan siumu masa. Nan Allah Lôn, dan nan banda Allah Lôn -- na kheueh Yerusalem barô nyang jitreun lam syeuruga, nibak Allah Lôn -- teuma Lôn tuléh nibak droe ureuëng nyan. Meunan cit nan Ulôn nyang barô teuma Lôn tuléh nibak droe jih.

**13** Barang sigasoe hase jideungoe, bah kheueh jisimak peue nyang geupeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh!"

**14** "Keu malaikat jeumaáh nyang na di Laodikia, tuléh kheueh lagée nyoe: Nyoe kheueh peusan nibak Sang Amin, Saksi nyang seutia dan beutôi, sumber nibak peue-peue mantong nyang geucepta lé Po teu Allah. 15 Ulôn kuteupeue peue nyang gata peubuet; Ulôn kuteupeue gata hana leupie dan hana teuma seu-uem. Nyang sibeuna jih gata sapeue lam dua nyan!

**16** Teuma gata seu-uem seu-uem gukée; seu-uem hana, leupie pih hana. Nyang kheueh sabab jih gata Lôn peumuntah uluwa lam babah Lôn.

**17** Gata tapeugah, 'Kamoe kaya dan peue-peue mantong na; nibak kamoe hana kureueng sapeue.' Teuma gata hana tateupeu padub na meularat dan padub na seudeh jih keuadaan gata! Gata gasien, teulon dan buta.

**18** Sabab nyan Ulôn naseuhat gata mangat tabloe nibak Ulôn méuh, na kheueh méuh nyang aseuli, mangat gata jeuet keukaya. Meunan cit jakbloe cit teuma peukayan putéh nyang na bak Lôn mangat gata na peukayan dan teutôb keuadaan gata nyang teulon dan that-that malée nyan. Meunan cit bloe cit teuma ubat keuteu siliek bak mata gata mangat gata jeuet takeumalon.

**19** Ureuëng-ureuëng nyang Ulôn gaséh, awaknyan kheueh nyang Ulôn seugah dan Lôn seunuét. Lé sabab nyan bah kheueh gata meuseumangat, dan meutobat kheueh nibak desya-desya gata.

**20** Ngieng kheueh! Ulôn dong bak babah pintoe dan Lôn keutok. Meunyoe na ureuëng nyang jideungoe su Lôn, dan jipeuhah pintoe, Ulôn teuma kutamong jak meurumpok ngon jihnyan; Ulôn teuma ku makheun meusajan-sajan ngon jih nyan dan jih nyan jimakheun teuma meusajan-sajan ngon Ulôn.

**21** Awaknyan nyang meunang, teuma kubri idhin jiduek nibak takhta Lôn meusajan ngon Lôn, saban lagée Lôn keudroe pih ka meunang dan jinoenyoe teuduek ngon Bapak Lôn nibak takhta Gobnyan.

**22** Barang sigasoe jeuet jimeudeungoe, bah kheueh jisimak peue nyang jipeugah lé Roh Allah ubak jeumaáh-jeumaáh!"

## CHAPTER 4

**O**h lheueh nyan ulôn meuteumé lôn keumalon. Deuh lôn kalon saboh pintoe ka teuhah lam syeuruga. Oh lheueh nyan teudeungoe lom su nyang yoh awai phon ka geumariet lagée su beureuguih. Su nyan jipeugah, "Jak ék keunoe. Ulôn teuma lôn tunyok bak gata peue nyang teuma teujadi."

- <sup>2</sup> Watée nyan cit teuma lôn jikuasa lé Roh Allah. Laju lôn ngieng lam syeuruga na saboh takhta, dan na sidroe ureuëng jiduek ateueh takhta nyan.
- <sup>3</sup> Ruman ureuëng nyan muble-ble cahya lagée peumata baiduri ôn sikée dan peumata deulima. Dan na saboh peulangi wareuna jih lagée zamrut jikeulileng takhta nyan.
- <sup>4</sup> Lam bantuek meulingka bansikeulileng takhta nyan na teuma dua ploh peuet boh takhta nyang laén. Nibak teumpat nyan na teuma jiduek dua ploh peuet droe peumimpén nyang banmandum jingui peukayan putéh, meunan cit jingui mahkota méuh.
- <sup>5</sup> Nibak takhta nyan jiteubiet teuma cahya kilat dan jiteubiet su geulanteue nyang biet-biet teuga. Dan dikeue takhta nyan na teuma tujoh boh suwa nyang teungoh hu; nyan kheueh bantujooh boh Roh Allah.
- <sup>6</sup> Na teuma dikeue takhta nyan sisuatu lagée laôt ceureumen, jeureunéh lagée kristal. Ban sikeulileng takhta nyan, nibak tieb-tieb binéh jih, na peuet boh makhlok, nyang bagian keue ngon bagian likot jih peunoh ngon mata.
- <sup>7</sup> Makhlok nyang phon deuh jih lagée singa. Nyang keudua lagée leumô agam. Nyang keu lhée ruman jih lagée ruman manusia. Nyang keu peuet, deuh jih lagée cicém siwah nyang teungoh po.
- <sup>8</sup> Ban peuet boh makhlok nyan, maséng-maséng na nam boh sayeueb, dan bansilingka nyan meunan cit nibak bagian u dalam nyan peunoh ngon mata. Uroe malam makhlok-makhlok nyan hana jipiôh jimeuzikée, "Kudus, kudus, kudus kheueh Tuhan, Allah Mahakuasa; nyang na, nyang ka na, dan nyang na siumu masa."
- <sup>9</sup> Ban peuet boh makhlok nyan jimeuzikée ngon ca-e puja ngon pujo, horeumat dan syukoe ubak Gobnyan nyang duek ateueh takhta nyan, na kheueh Gobnyan nyang udeb siumu masa. Dan bak watée makhlok-makhlok nyan meuzike,
- <sup>10</sup> ban dua ploh peuet droe peumimpén nyan reubah teudugom dikeue ureuëng nyang duek ateueh takhta nyan, laju jiseumah Gobnyan nyang udeb siumu masa. Óh lheueh nyan awaknya jigeulawa mahkota-mahkota awaknya keudroe ukeue takhta nyan sira jipeugah,
- <sup>11</sup> "Ya Tuhan, ya Allah kamoe! Droeneueh mantong kheueh nyang patot teurimong pujo, horeumat ngon kuasa. Sabab droeneueh nyang cebta peue-peue nyang na, dan ateueh keuheundak Droeneueh cit teuma peue-peue mantong nyan ka na dan udeb."

## CHAPTER 5

- O**óh lheueh nyan lôn kalon teuma saboh gunulong kitab bak jaroe Gobnyan nyang duek ateueh takhta nyan. Kitab nyan peunoh ngon tulésan blaih deh blaih noe dan na teuma teuboh meuteurai nyang le jih na tujoh boh segée.
- <sup>2</sup> Laju lôn kalon sidroe malaikat nyang peukasa sira geumeuhôî-meuhôî ngon su meudumpék, "Soe nyang patot jipeubeukah segée-segée nyoe dan jipeuhah kitab nyoe?"
- <sup>3</sup> Teuma bahnya lam syeuruga, nyang na ateueh bumoe, atawa dimiyueb bumoe, hana meuteumé meusidroe pih nyang hase jipeuhah kitab nyan, dan jingieng lam kitab nyan.
- <sup>4</sup> Teuma ulôn laju kumo musôk-musôk sabab hana meusidroe ureuëng pih nyang hase jipeuhah kitab nyan dan jingieng lam nyan.
- <sup>5</sup> Laju sidroe lamkawan peumimpén nyan jipeugah bak ulôn, "Bék mo! Ngieng kheueh! Singa nibak sukée bansa Yehuda, keuturonan nabi Daud nyang rayeuk, ka meunang. Jih nyan hase jipeubeukah tujoh boh segée dan jipeuhah kitab nyan."
- <sup>6</sup> Óh lheueh nyan laju lôn kalon saboh Aneuëk Bubiri teudong diteungoh-teungoh takhta nyan, jikeulileng lé peuet boh makhlok dan mandum peumimpén nyan. Aneuëk Bubiri

nyan deuh jih lagée ka teusie. Bak jih na tujoh boh lungkée dan tujoh boh mata: na kheueh tujoh roh nibak Allah nyang ka geukirém bansigom donya.

**7** Óh lheueh nyan Aneuék Bubiri nyan jipeurab ukeue dan laju jicok gunulong kitab nyan bak jaroe uneuen ureuëng nyang duek atueh takhta nyan.

**8** Teungoh jipeubuet lagée nyan lé Aneuék Bubiri nyan, laju meuduga ban peuet boh makhlok dan ban dua ploh peuet peumimpén nyan dikeue geuh nyan. Awaknyan maséng-maséng jimat keucapi dan mangkok méuh nyang meuasoe keumeunyan, na kheueh doá-doá umat Po teu Allah.

**9** Awaknyan meuca-e saboh lagu nyang barô: "Droeneueh patot tacok kitab nyan dan Droeneueh peubeukah segée-segée nyan. Sabab Droeneueh ka jipoh maté, dan ngon maté Droeneueh nyan, manusia nibak banmandum sukée, basa, neugahra dan bansa ka tabloe lé droeneueh keu Po teu Allah.

**10** Droeneueh ka neupeujeuet awaknyan saboh bansa khusos imeum-imeum, mangat awaknyan jipeutimang Allah geutanyoe, dan jimat peurintah di atueh bumoe."

**11** Óh lheueh nyan deuh lôn kalon lom. Ulôn deungoe su malaikat nyang meuribée-ribée dan meujuta-juta lé jih. Awaknyan jidong jikeulileng takhta dan ban peuet boh makhlok meunan cit ngon peumimpén-peumimpén nyan.

**12** Dan awaknyan laju jimeulagu ngon su nyang teuga, "Aneuék Bubiri nyang ka teusie nyan, na hak keujiteurimong kuasa, keukayaan, keubijaksanaan dan teunaga; Gobnyan patot teuhoreumat, teupeuagong dan teupujo-pujo!"

**13** Laju lôn deungoe mubagoe makhlok nyang na di langét, atueh bumoe, dan nyang na dimiyueb bumoe meunan cit nyang na lam laôt -- jeulaih jih banmandum makhlok nyang na atueh rhueng donya nyoe -- jimeulagu, "Gobnyan nyang duek di atueh takhta, dan Nyang Aneuék Bubiri nyan, na kheueh teupujo dan teuhoreumat dan agong lom meukuasa keu siumu masa!"

**14** Teuma ban peuet boh makhlok nyan laju jijawueb, "Amin!" Dan banmandum peumimpén nyan pih laju teudugom dan jiseumah.

## CHAPTER 6

**O**óh lheueh nyan lôn kalon Aneuék Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang phon lamkawan tujoh boh segée nyan. Laju lôn deungoe saboh lamkawan peuet boh makhlok nyan jipeugah, "Keunoe!" Su jihnyan meutaga lagée su geulanteue.

**2** Teuma lôn kalon, deuh laju saboh guda putéh. Nyang duek atueh guda nyan jimat saboh ali-ali, dan keu jihnyan tebri saboh mahkota. Óh lheueh nyan jimaju ukeue lagée ureuëng meunang nyang jijak reubot keumeunangan.

**3** Óh lheueh nyan Aneuék Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang keudua, dan laju lôn deungoe makhlok nyang keudua jipeugah, "Keunoe!"

**4** Dan laju saboh guda nyang laén jiteubiet lom teuma. Guda nyan mirah hi jih. Nyang duek atueh guda nyan geubri kuasa keu jipeuleunyab keuadaan damé atueh rhueng bumoe, mangat manusia sabe jipoh keudroe-droe. Ngon lagée nyan bak jihnyan laju geujok saboh peudeueng nyang rayeuk.

**5** Laju lé Aneuék Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang keu lhée. Dan lôn deungoe makhlok nyang keu lhée jipeugah, "Keunoe!" Ulôn kalon, deuh laju saboh guda itam. Nyang duek atueh guda nyan jimat dua boh céng bak jaroe jih.

**6** Dan laju lôn deungoe sisuatu nyang teudeungoe jih lagée su nyang teungoh jimeuhôî-meuhôî nibak teungoh-teungoh peuet boh makhlok nyan. Su nyan jipeugah, "Siarée

gandom nyang jroh yuem jih sidub upah siuroe, dan lhée aréé gandom nyang jeunéh jih laén yuem jih siuroe mubuet cit. Teuma bék peurusak bube na bak zaiton dan lam poh anggô!"

**7** Óh lheueh nyan lé Aneuëk Bubiri nyan laju jipeubeukah segée nyang keu peuet. Dan laju lôn deungoe makhlok nyang keu peuet jipeugah, "Keunoé!"

**8** Ulôn kalon, deuh laju saboh guda nyang pucat ié muka jih. Nyang duek ateueh guda nyan nan jih Mawöt. Rot likot, jihnyan jiseutôt rab-rab that lé Álam Mawöt. Keukuasaan ateueh siper peuet bumoe nyoe teujok bak awaknyan, mangat awaknyan hase jipoh maté gob watée lam prang, meunan cit meulalu watée jiteuka musém deuk, meulalu bala peunyakét dan meulalu beulatang-beulatang juah.

**9** Óh lheueh nyan lé Aneuëk Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang keu limong. Laju deuh lôn kalon dimiyueb miseubah na jiwa-jiwa ureuëng nyang maté keunong poh sabab awaknyan jipeukong peusan nibak Allah meulalu keusaksian awaknyan.

**10** Awaknyan jimeudumpék ngon su nyang meutaga, "Ya Tuhan Nyang Mahakuasa, nyang suci dan nyang beuna! Padub treb teuk Droeneueh neupeusidang peunduduek bumoe dan neuhuköm awaknyan sabab ka jipoh maté kamoe?"

**11** Awaknyan maséng-maséng teubri siôn bajée jubah nyang putéh. Laju awaknyan teuyue meureuhat sikeujab teuk, sampoe ka seb jeumeulah rakan-rakan siperjuangan dan syedara-syedara awaknyan nyang teuma jipoh maté lagée awaknyan.

**12** Laju ulôn kalon Aneuëk Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang keu nam. Dan jiteuka kheueh geumpa bumoe nyang luwabiasa. Mata uroe ka jeuet keu itam lagée ija itam nyang gasa, dan buleuen ka jeuet keumirah lagée darah.

**13** Bintang-bintang ka rhot nibak langét ateueh bumoe lagée boh ara nyang gohlom masak rhot ateueh bak jih watée jipot lé angén teuga.

**14** Langét gadôh lagée keureutah teugulong, dan banmandum gunong ngon pulo teugesée nibak teumpat jih. 15 Laju lé raja-raja donya, dum na ureuëng rayeuk, dum na pang-pang, ureuëng-ureuëng kaya dan ureuëng-ureuëng meukuasa, meunan cit ngon ureuëng-ureuëng laén, bah kheueh namiet meunan cit ngon ureuëng meurdehka, banmandum jipeusöm droe lam guha-guha dan lam-lam luengkiek batée gunong.

**16** Ubak gunong-gunong dan batée nyan awaknyan jidumpék, "Ginton kheueh kamoe! Som kheueh kamoe nibak jikalon lé Gobnyan nyang duek ateueh takhta jéh, dan nibak beungéh Aneuëk Bubiri nyan!

**17** Uroe pagée ka trok, jinoenyoe awaknyan jipeuleumah beungéh jih, dan hana meusidroe pih nyang hase jimeuteun dikeue awaknyan!"

## CHAPTER 7

**O**óh lheueh nyan, lôn kalon teuma peuet droe malaikat geudong bak peuet boh peunjuru bumoe. Awaknyan geupeuteun ban peuet boh angén di bumoe mangat bék na angén nyang jipot di darat atawa di laôt, atawa ateueh bak-bak kayée.

**2** Óh lheueh nyan deuh teuma lôn kalon sidroe teuk malaikat nyang laén teuka di siblaih u timu. Gobnyan geuba segée nibak Allah nyang udeb. Ngon su nyang teuga malaikat nyan laju geuhôi ban peuet droe malaikat nyang ka meuteumé kuasa nibak Allah keujipeurusak darat ngon laôt.

**3** Malaikat nyan jipeugah, "Bék ilée gata peurusak darat atawa laôt, atawa bak-bak kayée meunyoe kamoe gohlom kamoe boh tanda segée nibak dho hamba-hamba Allah tanyoe."

**4** Laju bak lôn geubri téé bahwa na nyang lé jih 144.000 droe nyang teubri tanda segée

nibak Allah nibak dho awaknyan. Ureuëng-ureuëng nyan teucok nibak bandua blaih sukée bansa Israel;

**5** nibak tieb-tieb sukée 12.000 ureuëng. Na kheueh nibak sukée Yehuda, Ruben, Gad,

**6** Asyer, Naftali, Manasye,

**7** Simeon, Lewi, Isakhar,

**8** Zebulon, Yusuf, dan Benyamin.

**9** Óh lheueh nyan lôn ngieng lom, laju deuh laôt manusia nyang hana teukira lé jih -- hana meusidroe pih nyang hase ji-itong jeumeulah jih. Awaknyan na kheueh ureuëng-ureuëng nibak tieb-tieb bansa, sukée, neugahra, dan basa. Deungon jingui bajée jubah nyang putéh-putéh dan bak jaroe jih maséng-maséng jimat cabeueng bak palem, ureuëng nyang jai that nyan jidong jimeuhadab ubak takhta dan jihadab ubak Aneuëk Bubiri nyan.

**10** Laju ngon su nyang meutaga awaknyan jimeuhôi, "Seulamat geutanyoe teuka nibak Allah tanyoe, nyang duek di atueh takhta, dan nibak Aneuëk Bubiri nyan!"

**11** Banmandum malaikat geudong geukeulileng takhta meunan cit ngon mandum peumimpén dan ban peuet boh makhlok nyan. Malaikat-malaikat nyan laju teudugom dikeue takhta laju geuseumah Allah.

**12** Awaknyan geutawök, "Amin! Teupujoe kheueh Allah geutanyoe nyang agong dan bijaksana. Gobnyan patot teupeulimpah ngon tutoe haba syukoe dan horeumat. Gobnyan meukuasa dan teuga siumu masa! Amin."

**13** Sidroe lamkawan peumimpén jitanyong bak ulôn, "Ureuëng-ureuëng nyang jingui bajée jubah putéh nyoe, soe awaknyan dan pane asai jih?"

**14** "Ulôn hana kuteupeue, Teungku. Teungku keudroe nyang teupeue," jawueb lôn. Teuma ureuëng nyan jipeugah bak ulôn, "Nyoe kheueh ureuëng-ureuëng nyang ka seulamat meulalu masa iénanya nyang luwabiasa. Awaknyan ka jirhah jubah awaknyan dan jipeujeuet nyan sampoe putéh ngon darah Aneuëk Bubiri nyan. 15 Nyang kheueh sabab jih awaknyan jidong dikeue takhta Allah, dan meu iébadat ubak Gobnyan uroe ngon malam didalam Baét Allah. Dan Gobnyan nyang duek atueh takhta nyan teuma na meusajan awaknyan keugeulindong awaknyan.

**16** Awaknyan hana lé teurasa deuk atawa grah; mata uroe atawa seu-eum nyang kha hana lé jitot awaknyan,

**17** sabab Aneuëk Bubiri nyang duek bak teungoh-teungoh takhta nyan ka jeuet tukang rabe awaknyan. Gobnyan teuma geuba awaknyan ubak mata ié nyang teubri udeb. Dan Po teu Allah geusampôh ié mata awaknyan nyang ile bak mata awaknyan."

## CHAPTER 8

**W**atée Aneuëk Bubiri nyan jipeubeukah segée nyang keutujoh, syeuruga laju sungue nyang treb jih na kira-kira siteungoh jeuem.

**2** Laju ulôn kalon bantujoh malaikat nyang geudong dikeue Po teu Allah, dan bak awaknyan laju geujok tujoh boh beureuguih.

**3** Sidroe malaikat nyang laén, nyang geuba saboh dupa méuh, geuteuka dan geudong dikeue miseubah. Ubak gobnyan jai that geubri keumeunyan keu ngon baca doá-doá banmandum umat Allah dan keugeupeuseumah ubak miseubah méuh nyang na dikeue takhta.

**4** Meusajan ngon doá-doá umat Po teu Allah, asab dupa nyang teungoh hu nyan meukeupong jiék nibak jaroe malaikat nyang teudong dikeue Allah nyan.

**5** Óh lheueh nyan lé malaikat nyan laju geucok dupa nyan, dan geupasoe laju ngon apui

nibak miseubah, laju geurhom u ateueh bumoe. Ngon nyan jiteuka kheueh geulanteue meutaga-taga meunan cit ngon kilat sabé muble-ble hana reuda, dan teuka kheueh geumpa bumoe.

**6** Óh lheueh nyan, bantujoh droe malaikat nyang mat tujoh boh beureuguih nyan ka siab-siab keuneuk jiyueb beureuguih nyan.

**7** Malaikat nyang phon laju jiyueb beureuguih jih, watée nyan cit ujeuen éeh dan apui meulawok ngon darah jitreun ngon tajam that u ateueh bumoe. Siper lhée bumoe habéh tutong; meunan cit siper lhée nibak bak-bak kayée, dan tieb-tieb naleueng nyang ijo.

**8** Óh lheueh nyan malaikat nyang keudua jiyueb teuma beureuguih jih, meunan jiyueb deuh laju teukalon saboh beunda nyang biet that rayeuk deuh lagée gunong hu muble-ble teupeupo lam laôt. Siper lhée laôt nyan meu-ubah jeuet keudarah,

**9** ngon lagée nyan maté kheueh siper lhée nibak makhlok nyang na lam laôt; dan meunan cit teuma na siper lhée nibak kapai-kapai nyang na lam laôt nyan habéh tutong.

**10** Óh lheueh nyan malaikat nyang keu lhée laju jiyueb teuma beureuguih jih, ngon lagée nyan saboh bintang nyang rayeuk, nyang hu muble-ble bak lagée suwa apui, rhot nibak langét, laju rhot ateueh siper lhée nibak krueng-krueng dan mata ié.

**11** (Nan bintang nyan "Phet".) Ngon lagée nyan siper lhée nibak ié ka jeuet keu phet, dan jai that ureuëng meuninggai óh lheueh jijieb ié nyang ka jeuet keu phet nyan.

**12** Óh lheueh nyan malaikat nyang keu peuet jiyueb teuma beureuguih jih. Ngon lagée nyan, keunong tampa kheueh siper lhée nibak mata uroe, siper lhée nibak buleuen, dan siper lhée nibak bintang-bintang ngon lagée nyan gadôh kheueh siper lhée nibak teunaga cahya awaknyan. Meunan cit siper lhée nibak uroe hana trang dan meunan cit siper lhée nibak malam.

**13** Laju ulôn kalon, teuma ulôn deungoe saboh cicém siwah nyang teungoh jipo manyang di udara, jimeuhôî, "Mupaloe! Mupaloe! Mupaloe kheueh banmandum ureuëng nyang na ateueh rhueng donya nyoe meunyoe teudeungoe lhée malaikat nyang laén jiyueb beureuguih jih teuma!"

## CHAPTER 9

Laju lé malaikat nyang keulimong geuyueb beureuguih geuh, dan deuh laju lôn kalon saboh bintang rhot nibak langét u ateueh bumoe. Bintang nyan teubri gunci jurông mawöt.

**2** Teuma lé bintang nyan laju jipeuhah jurông mawöt nyan, laju deuh asab jiteubiet lam atra nyan lagée asab nibak tungkée nyang rayeuk. Mata uroe ngon langét manyang ka jeuet keuseupôt sabab lé asab nyang jiteubiet lam jurông nyan.

**3** Laju nibak lam asab nyan jiteubiet teuma daruet-daruet nyang jitreun u bumoe. Ubak daruet-daruet nyan jibri kuasa nyang saban lagée nyang teubri keu kala jeungking.

**4** Bak awaknyan teutam bék jipeurusak naleueng, meunan cit ngon bak-bak kayée, atawa seunaman-seunaman laén banmandum nyan hana jeuet jipeurusak. Daruet-daruet nyan nyang jeuet jiseurang na kheueh ureuëng-ureuëng nyang nibak dho jih hana tanda segée nibak Allah.

**5** Teuma ubak daruet-daruet nyan hana teubri jipoh maté ureuëng-ureuëng nyan, nyang jeuet jiseksa awaknyan nyang treb jih limong buleuen. Sakét nyang jirasa lé sabab teuseksa lé daruet-daruet nyan saban sakét jih lagée jikab lé kala jeungking.

**6** Nyang treb jih limong buleuen nyan, ureuëng-ureuëng nyang keunong seksa lé daruet-daruet nyan jiuseuha mangat droe jih maté, teuma awaknyan teutab hase jitem maté; awaknyan jitem maté, teuma mawöt jiôh nibak awaknyan.

- <sup>7</sup> Hi daruet nyan lagée guda nyang ka siab keuneuk jak lam prang. Bak ulée daruet-daruet nyan na deuh sapeue-sapeue lagée makhkota méuh. Ruman daruet-daruet nyan lagée ruman manusia.
- <sup>8</sup> Ôk jih lagée ôk ureuëng inong, dan gigo jih lagée gigo singa.
- <sup>9</sup> Nibak dada jih teutôb ngon sisuatu nyang rab saban ngon sinutôb beuso. Su sayeueb jih lagée su geuritan-geuritan guda nyang jai teungoh jimaju u mideuen prang.
- <sup>10</sup> Daruet-daruet nyan na iku ngon bisa lagée kala jeungking. Dan iku jihnyan na kheueh na meuteumé teunaga droe jih keu jiseksa manusia nyang treb jih limong buleuen nyan. 11 Awaknyan na raja nyang peurintah droe jih keudroe, dan raja nyan na kheueh malaikat nyang meutanggong jawueub atueuh jurông mawöt. Nan jih lam basa Ibrani na kheueh Abadon; dan lam basa Yunani Apolion (nyang makna jih "Peurusak").
- <sup>12</sup> Ceulaka nyang phon ka liwat. Óh lheueh nyan na dua boh ázeb teuk nyang meuseuti teuka.
- <sup>13</sup> Óh lheueh nyan malaikat nyang keu nam laju geuyueb beureuguih geuh. Teuma laju lôn deungoe su nyang teuka nibak ban peuet boh sagoe miseubah méuh nyang na dikeue Po teu Allah.
- <sup>14</sup> Su nyan jipeugah bak malaikat nyang keu nam nyan, "Jak peuleueh kheueh ban peuet droe malaikat nyang teuikat nibak Krueng Efrat nyan!" 15 Ban peuet droe malaikat nyan pih laju teupeuleuh. Awaknyan ka teupeusiab khusos keu jeuem, uroe, buleuen dan thon keu teupoh maté siper lhée nibak banmandum umat manusia.
- <sup>16</sup> Bak ulôn jibri tée bahwa jeumeulah pasokan-pasokan meuguda nyan na dua reutôh juta.
- <sup>17</sup> Dan lam keumalon lôn nyan, laju lôn ngieng guda-guda nyan dan nyang duek atueuh guda-guda nyan. Nyang duek atueuh guda-guda nyan jisôk bajée beuso nyang wareuna jih mirah hu. Ijo lagée batée nilam, dan kunéng beulerang. Ulée guda-guda nyan lagée ulée singa, dan nibak babah jih jiteubiet apui, asab dan beulerang.
- <sup>18</sup> Siper lhée nibak umat manusia teupoh maté lé lhée boh beuncana nyan, atra nyan na kheueh; apui, asab, dan beulerang nyang jiteubiet lam babah guda-guda nyan.
- <sup>19</sup> Teunaga guda-guda nyan na meuteumé nibak babah dan meunan cit nibak iku jih. Iku-iku jih lagée uleue meu-ulée. Ngon iku jih nyan, guda-guda nyan jiseksa manusia.
- <sup>20</sup> Teuma nyang tinggai umat manusia nyang hana teupoh maté lé beuncana-beuncana nyan pih, hana teuma jitinggai buet jaroe jih keudroe. Awaknyan hana jipiôh jiseumah roh-roh jeuhet dan beurala-beurala méuh, pirak, teumaga, batée dan kayée nyang hana hase jikalon atawa jideungoe, meunan cit hana jeuet jijak.
- <sup>21</sup> Meunan cit awaknyan hana teuma jitinggai buet-buet jih nyang jeuhet, na kheueh jipoh maté gob, jingui iéleumé-iéleumé gaéb, buet cabui dan ceumeucue.

## CHAPTER 10

Laju lôn kalon sidroe malaikat peukasa nyang laén geutreun lam syeuruga. Malaikat nyan jipeupayong lé awan, dan saboh peulangi jikeulileng ulée gobnyan. Ruman geuh meuahya lagée mata uroe, dan gaki gobnyan lagée taméh apui.

- <sup>2</sup> Bak jaroe gobnyan na saboh geunulong kitab ubit nyang teuhah. Gaki wie geuh teugilo lam laôt dan gaki uneuen geuh teugilo atueuh darat.
- <sup>3</sup> Laju gobnyan geudumpék ngon su nyang meutaga lagée su singa-singa meudumpék. Óh ka lheueh malaikat nyan geudumpék, ban tujoh boh geulanteue laju jijaweueb ngon su nyang meutaga.

- <sup>4</sup> Meunan ban tujoh boh geulanteue nyan jimeusu, ulôn keuneuk cetet atra nyan, teuma laju lôn deungoe su lam syeuruga jipeugah, "Söm kheueh bék na soe teupeu peue nyang jipeugah lé ban tujoh geulanteue nyan; bék gata cetet!"
- <sup>5</sup> Laju malaikat nyang lôn ngieng gaki geuh nyang teugilo lam laôt ngon atueuh darat nyang geubeuôt jaroe uneuen geuh u langét.
- <sup>6</sup> Gobnyan meusumpah deumi nan Allah nyang udeb siumu masa, nyang cebta langét, bumoe dan laôt dan banmandum peue-peue nyang na lam nyan. Malaikat nyan jipeugah, "Watée jih hana teuma teupeupreh lé!"
- <sup>7</sup> Teuma meunyoe malaikat keu tujoh geuyueb beureuguih gobnyan, Allah teuma geupeubuet banmandum reucana raha Gobnyan, lagée nyang ka geupeugah ubak hamba-hamba Gobnyan, na kheueh nabi-nabi."
- <sup>8</sup> Óh Iheueh nyan su nyang ka ulôn deungoe lam syeuruga nyan, jimeututoe lom bak ulôn. Gobnyan geupeugah, "Jak kheueh laju gata cok geunulong kitab bak jaroe malaikat nyang gaki geuh na teugilo lam laôt ngon atueuh darat nyan."
- <sup>9</sup> Teuma ulôn pi laju kujak ubak malaikat nyan mangat geubri bak lôn geunulong kitab nyang ubit nyan. Malaikat nyan geupeugah, "Cok kheueh dan makheun kheueh nyoe. Óh trok lam pruet gata jihnyan jeuet keu phet, teuma lam babah gata jihnyan maméh lagée meulisan."
- <sup>10</sup> Laju ulôn cok geunulong kitab nyang ubit nyan bak jaroe gobnyan laju lôn pajoh. Bak babah rasa jih lagée meulisan maméh jih, teuma óh ka Iheueh lôn uét atra nyan, lam pruet lôn atra nyan ka jeuet keu phet.
- <sup>11</sup> Óh Iheueh nyan ulôn jipeurintah, "Jak peusampoe kheueh sigoe teuk haba keuhai Po teu Allah ubak bansa-bansa, neugahra-neugahra, basa-basa dan raja-raja."

## CHAPTER 11

- O**óh Iheueh nyan keulôn geubri sikrék kayée nyang hi jih lagée tungkat ngon uko, óh Iheueh nyan laju geupeurintah lagée nyoe, "Jak uko kheueh laju Baét Allah dan miseubah. Itong kheueh padub na lé jih ureuëng nyang meuiébadat lam Baét Allah nyan."
- <sup>2</sup> Teuma bék gata uko leuen Baét Allah nyang bagian luwa jih, sabab jeumba nyan ka teujok keu ureuëng-ureuëng nyang hana jituri Tuhan. Awaknyan teuma jigiloe-giloe banda nyang suci nyan nyang treb jih peuet ploh dua buleuen.
- <sup>3</sup> Ulôn teuma kukirém dua droe saksi Lôn nyang jingui peukayan meuduka, dan awaknyan teuma jipeumaklum feureuman Allah nyang treb jih 1260 uroe."
- <sup>4</sup> Dua saksi nyan na kheueh dua bak zaiton dan dua boh gaki panyöt nyang na dikeue Tuhan semeusta álam nyoe.
- <sup>5</sup> Meunyoe na ureuëng jicuba peubuet sapeue-sapeue nyang hana gét atueuh awaknyan, teuma lam babah awaknyan jiteubiet kheueh laju apui nyang ka siab jipeubinasa musoh-musoh awaknyan. Ngon cara nyang lagée nyan, banmandum ureuëng nyang jikeuneuk iélanya awaknyan teupoh maté.
- <sup>6</sup> Awaknyan na kuasa keu jitôb langét mangat bék jitreun ujeuen watée awaknyan teungoh jipeumaklum feureuman nibak Po teu Allah. Meunan cit nibak awaknyan na kuasa atueuh mandum mata ié, keu ji-ubah ié jeuet keu darah. Dan awaknyan na teuma kuasa keu jiseupôt bumoe ngon meubagoe rupa beuncana, pajan mantong nyang jikeuneuk peubuet lé awaknyan.
- <sup>7</sup> Óh ka seuleusoe awaknyan jipeusampoe feureuman Allah nyan, beulatang nyang jiteubiet lam jurông mawöt teuma jilawan awaknyan.

<sup>8</sup> Dan manyét awaknyan teuma teuhanta ateueh rot rayeuk banda rayeuk, nibak teumpat Tuhan awaknyan teusaleb. Nan kiasan banda nyan na kheueh Sodom atawa Meusé.

<sup>9</sup> Ureuëng-ureuëng nibak mandum neugahra, sukée, basa, dan bansa teuma jikalon manyét awaknyan nyang treb jih lhée siteungoh uroe, dan hana teupeuidhin manyét-manyét nyan teukubu.

<sup>10</sup> Peunduduek bumoe jimeusurak ria ateueh meuninggai bandua saksi nyan. Awaknyan teuma jipeurayeuk dan saléng keumirém bungöng jaroe, sabab bandua droe nabi nyan ka jipeuteuka seksaan ateueh banmandum ureuëng nyang na di bumoe.

<sup>11</sup> Óh ka lheueh lhée uroe siteungoh, teuka kheueh nafáh udeb nibak Po teu Allah dan jitamong lom lam tuboh bandua droe nabi nyan. Bandua awaknyan laju jibeudôh dan jidong, akhé jih, banmandum ureuëng nyang kalon awaknyan teumakot lumpah na.

<sup>12</sup> Óh lheueh nyan bandua droe nabi nyan laju teudeungoe su nyang paleng teuga jitawök awaknyan, "Gata ék laju keunoe!" Dan dikeue mata musoh-musoh awaknyan, awaknyan ji ék lam syeuruga, sira jipeupayong lé awan.

<sup>13</sup> Watée nyan jiteuka kheueh geumpa bumoe nyang paleng hebat. Siper siploh nibak banda nyan hanco, dan na tujoh ribée droe nyang meuninggai donya lé sabab geumpa bumoe nyan. Dumna ureuëng laén teumakot lagoena, laju awaknyan jipujoe keubeusaran Allah di syeuruga.

<sup>14</sup> Bala nyang keudua ka leupah. Teuma ngieng kheueh! Bala nyang keu lhée hana treb lé jiteuka. 15 Laju lé malaikat keutujoh geuyueb beureuguih gobnyan, watée nyan cit teuma teudeungoe su nyang teuga lumpah na, "Keukuasaan keuteupeurintah donya jinoenyoë na lam jaroe Tuhan tanyoe dan Raja Peuseulamat nyang ka geupeu janji nyan. Gobnyan teuma geumat peurintah siumu masa!"

<sup>16</sup> Ngon lagée nyan ban dua ploh peuet droe peumimpén nyang teungoh duek bak takhta droe jih dikeue Po teu Allah, laju reubah teudugom dan jiseumah Allah.

<sup>17</sup> Awaknyan jipeugah, "Tuhan, Allah Nyang Mahakuasa, nyang na, dan nyang ka na! Kamoe meulakée teurimong gaséh bak Droeneueh sabab Droeneueh ka neupeuguna kuasa Droeneueh nyang paleng rayeuk, dan ka neupeuphon mat peurintah!

<sup>18</sup> Ureuëng nyang hana jituri Tuhan, laju beungéh hana meuteuntée sabab ka watée jih Droeneueh neupeuleumah beungéh, dan ka teuma watée jih Droeneueh peusidang keu ureuëng maté. Nyoe kheueh watée jih keuteubri upah ubak hamba-hamba Droeneueh, bubena nabi, dan ubak banmandum umat Droeneueh, na kheueh banmandum ureuëng nyang meuiébadat ubak Droeneueh, ubit meunan cit rayeuk. Nyoe kheueh watée jih keuteupeu hanco ateueh ureuëng-ureuëng nyang jipeuhanco bumoe!"

<sup>19</sup> Ngon lagée nyan teuhah kheueh Baét Allah nyang na lam syeuruga, dan deuh kheueh teukalon Peuto Peujanjian nyang na lam nyan. Dan teuka kheueh laju kilat hana putôh-putôh dan su geulanteue meugudum-geudum, meunan cit ngon gumpa bumoe ngon ujeuen éeh nyang paleng hebat.

## CHAPTER 12

Laju deuh di langét sapeue-sapeue nyang ajaéb lom luwabiasa. Sidroe ureuëng inong nyang jingui mata uroe sibagoe peukayan jih, teungoh jidong di ateueh buleuen. Ateueh ulée gobnyan na saboh mahkota nyang teupeuget nibak dua blah boh bintang.

<sup>2</sup> Ureuëng inong nyan teungoh mume, dan sabab ka trok watée jih keuneuk peulahé aneuëk, laju jiklik sabab sakét lagoena.

<sup>3</sup> Óh lheueh nyan deuh lom teukalon di langét sapeue-sapeue nyang ajaéb. Na saboh

naga mirah nyang rayeuk lumpah na nyang ulée jih na tujoh boh dan siploh boh lungkée. Tieb-tieb ulée beulatang nyan na jiseuôn saboh mahkota.

**4** Ngon iku jih laju jitarek siteungoh nibak bintang-bintang nyang na di langét laju jigeulawa u ateueh bumoe. Naga nyan laju jidong dikeue ureuëng inong nyang keuneuk peulahé aneuëk nyan ngon meukeusut keuneuk uét aneuëk inong nyan, watée aneuëk nyan lahé.

**5** Laju lé inong nyan jipeulahé sidroe aneuëk agam nyang teuma jimat peurintah ateueh banmandum bansa ngon tungkat beuso. Teuma aneuëk nyan laju jireupah bak ureuëng inong nyan, laju jiba ubak Po teu Allah dan ukeue takhta Gobnyan.

**6** Ngon lagée nyan ureuëng inong nyan laju jiplueng u padang pasi, ubak teumpat nyang ka geukeubah lé Po teu Allah keu inong nyan. Nibak teumpat nyan jihnyan teupeulara nyang treb jih na 1260 uroe.

**7** Laju lam syeuruga na teujadi muprang. Mikhael meusajan ngon malaikat-malaikat geuh nyan laju jimeulo jilawan naga nyan. Dan naga nyan pih, nyang jitulông lé malaikat-malaikat geuh nyan, teulawan Mikhael.

**8** Teuma naga nyan jipeutaloe. Geuhnyan meusajan ngon malaikat-malaikat gobnyan hana geubri lé tinggai lam syeuruga.

**9** Naga nyang rayeuk nyan laju jitek uluwa! Nyan kheueh uleue tuha nyan nyang nan jih Iblih atawa Roh Jeuhet, nyang jitipée bansigom donya nyoe. Jihnyan teuböh u bumoe meusajan ngon mandum malaikat gobnyan.

**10** Laju lôn deungoe su nyang meutaga lam syeuruga lagée nyoe, "Jinoe kheueh watée jih Allah geupeu seulamat umat Gobnyan! Jinoenyoe Allah geupeuleumah kuasa Gobnyan sibagoë Raja! Jinoenyoe Raja Peuseulamat nyang ka geupeu janji nyan pih geupeuleumah keukuasaan Gobnyan! Sabab nyang tudoh syedara-syedara geutanyoe dikeue Po teu Allah uroe ngon malam, ka geupeuteubiet lam syeuruga.

**11** Syedara-syedara geutanyoe ka jipeutaloe jihnyan ngon darah Aneuëk Bubiri nyan, dan ngon feureuman nyang beutôi nibak Allah nyang awaknya peudakwah. Awaknya rila jikeureubeuen nyawöng droe jih trok án maté.

**12** Sabab nyan, bah kheueh syeuruga dan banmandum nyang na tinggai lam syeuruga nyan, beusukaria! Teuma meupaloe kheueh bumoe ngon laôt, sabab Iblih ka jitreun bak gata ngon beungéh nyang rayeuk lumpah na, sabab jihnyan jiteupeue bahwa watée jih tinggai bacut teuk."

**13** Bak watée naga nyan jiteupeue bahwa jihnyan ka teurhom u bumoe, jihnyan laju jitiyeub ureuëng inong nyang ka jipeulahé aneuëk agam nyan.

**14** Teuma keu ureuëng inong nyan laju teubri dua boh sayeueb cicém rajawali nyang rayeuk, mangat jihnyan jipo ubak teumpat droe jih lam padang pasi, nibak teumpat nyan jihnyan teuma jipeulara nyang treb jih lhée thon siteungoh, teupeusie nibak jiseurang lé naga. 15 Teuma lé naga nyan laju jisumprot ngon ié nyang jai that lam babah jih u ateueh ureuëng inong nyan, guna jih mangat jeuet inong nyan anyôt.

**16** Teuma lé bumoe laju jitulông inong nyan; laju jipeuhah babah jih dan jiúet laju ié nyang jipeuleueh lé naga nyan.

**17** Naga meutamah beungéh ngon bit that keu ureuëng inong nyan, akhé jih laju jijak seurang keuturonan nyang laén nibak inong nyan, na kheueh banmandum ureuëng nyang jitaát ubak peue-peue nyang geupeurintah lé Allah, dan nyang meusaksi keuhai Isa dan kuasa Gobnyan.

**18** Laju naga nyan jidong bak binéh panté.

## CHAPTER 13

**O**óh Iheueh nyan deuh lôn kalon saboh beulatang jiteuka nibak lam laôt. Beulatang nyan na siploh boh lungkée dan tujoh boh ulée. Nibak tieb-tieb lungkée jih na saboh mahkota, dan nibak tieb-tieb ulée beulatang nyan na teutuléh saboh nan teuhina atueuh Po teu Allah.

**2** Beulatang nyang lôn kalon nyan hi jih lagée r imueng tutul, dan gaki jih lagée gaki cagée, meunan cit babah jih lagée babah singa. Óh Iheueh nyan ubak beulatang nyan lé naga nyan laju jibri teunaga jih keudroe, meunan cit ngon takhta jih dan kekuasaan nyang rayeuk.

**3** Saboh nibak tujoh boh ulée beulatang nyan deuh lagée luka parah lumpah na, teuma luka nyan ka puléh. Bansigom bumoe laju jiseutôt beulatang nyan ngon peurasaan takjob that.

**4** Dan awaknyan jipujoe naga nyan sabab jihnyan ka jibri kekuasaan ubak beulatang nyan. Dan awaknyan pih jipujoe beulatang nyan. Awaknyan jipeugah lagée nyoe, "Hana nyang saban ngon beulatang nyoe! Hana nyang hase jimuprang jilawan beulatang nyan!"

**5** Beulatang nyan jeuet jipeugah hai-hai nyang angkoh dan jihina Po teu Allah. Bak jihnyan teupeu idhin jimat peurintah nyang treb jih peuet ploh dua buleuen.

**6** Laju jihnyan jipeuphon hina Allah, dan nan Allah. Meunan cit ngon teumpat tinggai Allah, dan banmandum nyang na tinggai lam syeuruga nyan pih jihina.

**7** Meunan cit keu beulatang nyan teupeu idhin jilawan umat Allah dan jipeutaloe awaknyan. Dan jimat kuasa ateueh banmandum sukée, neugahra, basa, meunan cit ngon bansa teubri bak jihnyan.

**8** Beulatang nyan teuma jiseumah lé banmandum ureuëng nyang udeb ateueh rhueng bumoe, keucuali ureuëng-ureuëng nyang nan jih ka teudafeutar sigohlom donya teucebta, lam kitab ureuëng udeb atra Aneuék Bubiri nyang ka teusie.

**9** Sabab nyan, meunyoe gata hase tadeungoe, deungoe kheueh haba nyoe:

**10** "Ureuëng nyang meuseuti teudrob, pasti teuma teudrob. Dan ureuëng nyang meuseuti teupoh maté ngon peudeueng, nyan pasti teuma teupoh maté ngon peudeueng. Nyang kheueh sabab jih umat Allah meuseuti tabah dan seutia."

**11** Óh Iheueh nyan laju lôn kalon lom saboh beulatang laén teuka nibak lam bumoe. Bak beulatang nyan na dua boh lungkée lagée lungkée aneuék bubiri. Su jih lagée su naga.

**12** Dikeue beulatang nyang phon nyan beulatang nyan jingui kekuasaan nyang rayeuk nyang jiteumé nibak beulatang nyan cit teuma. Bansigom bumoe dan mandum nyang tinggai di ateueh nyan, jipaksa teuseumah beulatang nyang phon nyan, nyang luka brat that nyan ka puléh.

**13** Beulatang nyang keudua nyan laju jipeuna buet-buet ajaéb nyang rayeuk. Dikeue mandum ureuëng nyang na nibak teumpat nyan laju jipeuna buet ajaéb lagée jipeugét apui jitreun nibak langét u ateueh bumoe.

**14** Dan banmandum ureuëng nyang udeb lam bumoe nyoe jitipée ngon buet-buet ajaéb nyang jipeugét dikeue beulatang nyang phon nyan. Dan awaknyan banmandum jiyue peudong saboh patong nibak beulatang nyang ka luka lé peudeueng, teuma teutab udeb. **15** Beulatang nyang keudua nyan jipeu idhin jiboh nyawöng ubak patong nyan, akhé jih patong nyan jeuet jimeututoe dan jipoh maté mandum ureuëng nyang hana jitem seumah jih.

**16** Banmandum ureuëng, cut ngon rayeuk, kaya ngon gasien, namiet dan ureuëng meurdehka, jipaksa lé beulatang nyan keujiteurimong tanda nibak jaroe uneuen awaknyan atawa nibak dho awaknyan.

**17** Hana meusidroepi hase jimeubloe atawa jipeubloe sapeue-sapeue barang, meunyoe

nibak jihnyan hana tanda nyan, na kheueh nan beulatang nyan keudroe, atawa angka nyang teupeugah nan nyan.

**18** Inoe peureulée na hikeumat. Ureuëng nyang bijaksana hase ji itong makna nibak angka beulatang nyan, sabab angka nyan na kheueh nan sidroe manusia. Angka jih 666.

## CHAPTER 14

**O**h lheueh nyan ulôn kalon, laju deuh Aneuëk Bubiri nyan jidong ateueh Bukét Sion. Meusajan Gobnyan na 144.000 droe nyang nibak dho maséng-maséng na teutuléh nan Gobnyan dan nan Bapak Gobnyan.

**2** Laju lôn deungoe su nibak langét nyang meugrûm-grûm lagée su ié tajo nyang rayeuk that dan lagée su geulanteue nyang luwabiasa. Su nyan teudeungoe lagée su musik nibak peumeuén-peumeuén keucapi nyang teungoh jipeumeu-én keucapi jih.

**3** Dikeue takhta dan ban peuet makhlok meunan cit banmandum peumimpén ban sikeulileng takhta nyan, 144.000 droe nyan jimeulagu saboh lagu nyang barô. Lagu nyan hana hase jimeurunoe lé meusidroe pi seulaén nibak ureuëng nyang 144.000 droe nyan nyang ka teupeubeubaih nibak bumoe.

**4** Awaknyan na kheueh ureuëng-ureuëng nyang teutab gleh lagée aneuëk dara nyang mantong peurawan, sabab hana jipeuna hubongan ngon ureuëng inong. Awaknyan laju jiseutôt Aneuëk Bubiri nyan ho-ho mantong nyang jijak. Nibak banmandum umat manusia, awaknyan kheueh nyang ka teupeubeubaih sibagoe peuseumahan nyang phon ubak Po teu Allah dan ubak Aneuëk Bubiri nyan.

**5** Hántom na awaknyan jimeusulet; dan hana meucupa meubacut pih nibak awaknyan.

**6** Laju ulôn kalon sidroe malaikat nyang laén nyang jipo di langét manyang. Malaikat nyan geuba beurita keuhai Haba Gét nyang keukai keuteupeusampoe ubak manusia nyang ateueh rhoeng bumoe na kheueh ubak bandum bansa, sukée, basa dan neugahra.

**7** Malaikat nyan geutawök ngon su meutaga, "Takot kheueh ubak Allah, dan pujoe kheueh keubeusaran Gobnyan! Sabab ka watée jih Allah geupeu hakém manusia. Seumah kheueh Gobnyan nyang peujeuet langét, bumoe, laôt dan banmandum mata ié!"

**8** Malaikat nyang keudua jiseutôt malaikat nyang phon sira jipeugah, "Ka rhot! Banda Babel nyang rayeuk ka rhot! Jihnyan ka jipeujeuet bandum bansa mabök ngon ié anggô -- na kheueh anggô nibak nafeusu cabui jih!"

**9** Óh lheueh nyan malaikat nyang keu lhée jiseutôt malaikat nyang dua nyan, sira jitawök ngon su nyang meutaga, "Ureuëng nyang pujoe beulatang nyan ngon patong jih, na tanda beulatang nyan nibak dho atawa jaroe jih,

**10** ureuëng nyan teuma jijieb ié anggô Allah, na kheueh anggô beungéh Gobnyan nyang ka geusintong u dalam wadah jih, hana teupeukureueng meubacut pih! Banmandum ureuëng nyan teuma geuseksa lam apui dan beulerang dikeue malaikat-malaikat suci dan dikeue Aneuëk Bubiri nyan.

**11** Asab nibak apui nyang teuseksa ureuëng-ureuëng nyan teuma teutab na sabe keu siumu masa. Uroe malam hana piöh-piöh awaknyan teuseksa, na kheueh awaknyan nyang seumah beulatang nyan dan patong jih, dan banmandum ureuëng nyang na tanda nan beulatang nyan."

**12** Lam hainyoe umat Allah nyang taát ubak peue-peue nyang geupeurintah lé Allah dan seutia ubak Isa, peureulée that beujeuet keu ureuëng nyang tabah.

**13** Laju lôn deungoe nyang teuka lam syeuruga jipeugah, "Tuléh kheueh nyoe: Phon jinoenyoe, meubahgia kheueh ureuëng-ureuëng nyang maté sabab jipeutimang Tuhan!"

"Beutôi!" jawueub Roh Allah. "Awaknyan teuma jipiôh jimubuet nyang brat, sabab hase peulayanan awaknyan sabe na meusajan awaknyan."

**14** Óh lheueh nyan deuh lôn kalon, teuma leumah laju awan putéh. Ateueh awan nyan jiduek sidroe nyang hi jih lagée manusia. Ateueh ulée Gobnyan na saboh mahkota méuh, dan bak jaroe jih na saboh sadeueb nyang tajam. 15 Óh lheueh nyan sidroe malaikat nyang laén jiteubiet lam Baét Allah. Ngon su nyang meutaga. Gobnyan laju geutawök bak Gobnyan nyang duek ateueh awan nyan, "Ayon kheueh laju sadeueb Gata nyan dan pot kheueh jinoenyoe, sabab ka watée jih keu teupot; bumoe ka masak keu teupot!"

**16** Laju lé nyang duek ateueh awan nyan jiayon sadeueb Geuh u ateueh bumoe, ngon lagée nyan bumoe pih jipot.

**17** Óh lheueh nyan deuh teuma lôn kalon sidroe malaikat nyang laén jiteubiet lam Baét Allah di syeuruga. Jihnyan pih na jimat saboh sadeueb nyang tajam.

**18** Óh lheueh nyan, sidroe malaikat nyang laén, nyang na kuasa ateueh apui, teuka nibak miseubah. Ngon su nyang teuga jihnyan laju jitawök ubak malaikat nyang teungoh mat sadeueb nyang tajam nyan, "Ayon kheueh sadeueb nyan dan reupang kheueh boh-boh anggô nyang na di bumoe, sabab boh-boh jih ka masak!"

**19** Ngon lagée nyan lé malaikat nyan pi laju geuayon sadeueb geuh u ateueh bumoe laju geureupang bubena boh-boh anggô nyang na ateueh bak jih, óh lheueh nyan laju jigeulawa lam peuneurah teumpat prah ié anggô keubeungéh Allah nyang ju meudok-dok nyan.

**20** Boh-boh anggô nyan jiprah diluwa banda, dan nibak peuneurah nyang prah boh anggô nyan jiteubiet kheueh darah lagée ié krueng, nyang jiôh jih na lhée reutôh kilo metée, meunan cit lhok jih rab dua metée.

## CHAPTER 15

**O**óh lheueh nyan lôn kalon di langét sapeue-sapeue nyang ajaéb dan luwabiasa hebat jih. Na tujoh malaikat ngon tujoh beuncana nyang keuneulheueh. Nyoe kheueh nyang keuneulheueh jih Po teu Allah geusintong banmandum beungéh Gobnyan.

**2** Óh lheueh nyan deuh teuma lôn kalon sapeue-sapeue nyang leumah jih lagée laôt ceureumen meujampu ngon apui. Meunan cit lôn kalon ureuëng-ureuëng nyang ka meunang ateueh beulatang dan patong jih, dan meunang ateueh ureuëng nyang nan jih teuboh tanda ngon angka. Ureuëng-ureuëng nyang meunang nyan jidong bak binéh laôt ceureumen sira jimat keucapi nyang geujok lé Po teu Allah ubak awaknyan.

**3** Dan awaknyan laju jimeuca-e ngon lagu Nabi Musa, hamba Allah, dan ca-e Aneuëk Bubiri. Meunoe kheueh su ca-e nyan, "Tuhan, Allah Nyang Mahakuasa, keubiet that rayeuk dan ajaéb jih buet-buet Droeneueh! Raja banmandum bansa, keubiet that ade dan beutôi banmandum nyang Droeneueh peubuet!

**4** Soe nyang hana jitakot ubak Droeneueh, Tuhan? Soe kheueh nyang hana jitem peugah keubeusaran Droeneueh? Droeneueh mantong kheueh nyang suci. Banmandum bansa teuma jiteuka jijak seumah Droeneueh sabab buet-buet Droeneueh nyang ade ka jikalon ié mandum ureuëng."

**5** Óh lheueh nyan ulôn kalon teuma Baét Tuhan lam syeuruga nyang teuhah, dan Khimah Tuhan na lam nyan.

**6** Laju bantujoh malaikat ngon bantujoh beuncana nyan jiteubiet lam Baét Allah. Peukayan awaknyan teupeugét nibak ija linun nyang gleh ngon meukilat. Dan awaknyan jingui tutôb dada nyang teupeugét nibak méuh.

**7** Óh lheueh nyan sidroe lamkawan makhlok nyang peuet droe nyan jibri ubak bantujoh droe malaikat nyan tujoh boh wadah méuh nyang peunoh meuasoe beungéh Allah, -- Allah nyang udeb siumu masa.

**8** Deungon lagée nyan Baét Allah nyan ka peunoh ngon asab nibak keuagongan dan kuasa Po teu Allah. Dan simantong bantujoh beuncana nyang jiba lé bantujoh malaikat nyan gohlom seuleusoe, hana meusidroe pi nyang hase jitamong lam Baét Allah.

## CHAPTER 16

**L**aju lôn deungoe su nyang teuga that lam Baét Allah jipeugah bak ban tujoh malaikat nyan, "Jak kheueh laju dan tasintong kheueh ban tujoh boh wadah beungéh Allah nyan u ateueh bumoe!"

**2** Malaikat nyang phon laju jijak dan jisintong asoe wadah jihnyan u ateueh bumoe. Watée nyan cit teuma jitimoh kheueh cumuet-cumuet nyang paleng parah dan lumpah that sakét ateueh banmandum ureuëng nyang na tanda beulatang nyan, dan meunan cit ateueh ureuëng-ureuëng nyang seumah patong jih.

**3** Óh lheueh nyan malaikat nyang keuda jisintong asoe wadah jih lam laôt. Watée nyan cit teuma ié laôt ka jeuet lagée darah ureuëng maté, ngon lagée nyan maté kheueh banmandum makhlok nyang na lam laôt.

**4** Óh lheueh nyan malaikat nyang keu lhée jisintong wadah jih nyan lam krueng dan ubak dumna mata ié, watéenyan cit teuma banmandum ié ka jeuet keudarah.

**5** Laju lôn deungoe malaikat nyang meukuasa ateueh ié jipeugah, "Huköman nyang Droeneueh peurhot nyan na kheueh ade, Nyang Mahasuci, Allah nyang na, dan nyang ka na!

**6** Awaknyan ka jipeuro dumna darah umat Allah dan darah nabi-nabi; jinoenyoe Droeneueh peujeuet awaknyan jijieb darah. Keubiet ka patot huköman nyan teupeu rhoat ateueh awaknyan!"

**7** Óh lheueh nyan lôn deungoe teuma su ateueh miseubah jipeugah lagée nyoe, "Tuhan, Allah Nyang Mahakuasa, beutôi dan ade that banmandum huköman nyang Droeneueh peurhot nyan!"

**8** Óh lheueh nyan malaikat nyang keupeuet laju geusintong asoe wadah nyang na bak geuhnyan ubak mata uroe, deungon lagée nyan mata uroe pih ka jeuet jitot sampoe angoh manusia ngon seu-eum jih nyang luwabiasa nyan.

**9** Manusia teupeu angoh lé seu-eum nyang kha nyan, dan awaknyan jikutok nan Po teu Allah, nyang meukuasa ateueh beuncana-beuncana nyan. Bah pih meunan, awaknyan hana jitem meutobat ateueh desya-desya jih keudroe dan hana jitem pujo keubeusaran Allah.

**10** Laju lé malaikat nyang keulimong jisintong asoe wadah jih ateueh takhta beulatang nyan. Ngon lagée nyan banmandum keurajeuen beulatang nyan ka jeuet keuseupôt, dan manusia jikab lidah droe sabab lé sakét.

**11** Laju awaknyan jikutok Allah nyang na lam syeuruga sabab awaknyan sakét that meunan cit sabab lé cumuet-cumuet nyang na bak awaknyan. Teuma awaknyan teutab hana jitem meutobat nibak desya-desya jih nyang jeuhet nyan.

**12** Óh lheueh nyan lé malaikat nyang keu nam laju jisintong asoe wadah lam Krueng Efrat nyang rayeuk nyan. Ngon lagée nyan krueng nyan laju tho dan raja-raja di timu ka jeuet jijak rot lam krueng tho nyan.

**13** Óh lheueh nyan laju deuh lôn kalon lhée boh roh jeuhet nyang hi jih lagée cangguek.

Maséng-maséng cangguek nyan jiteubiet lam pruet naga, nibak babah beulatang, nibak babah nabi peuleusu.

**14** Awaknyan na kheueh roh-roh jeuhet nyang jipeubuet buet-buet nyang ajaéb. Ban Ihée droe roh nyan laju jijak ubak raja-raja nyang na bansigom donya dan jipeusapat awaknyan keu ji muprang bak Uroe nyang rayeuk, na kheueh Uroe nibak Allah Nyang Mahakuasa.  
**15** "Deungoe kheueh! Ulôn teuka lagée pancuri! Meubahgia kheueh ureuëng nyang teutab siaga dan jijaga peukayan jih, ngon lagée nyan jihnyan hana jijak ngon teulon dan jeuet keu malée dikeue rakyat ba!"

**16** Óh lheueh nyan lé roh-roh nyan laju jipeusapat raja-raja nyan nibak teumpat nyang lam basa Ibrani teuboh nan Harmagedon.

**17** Óh lheueh nyan malaikat nyang keutujoh laju jisintong asoe wadah jih u manyang. Dan teudeungoe kheueh laju su nyang paleng teuga nibak takhta lam Baét Allah, nyang jipeugah, "Ka seuleusoe!"

**18** Dan jiteuka kheueh kilat nyang hana putôh-putôh dan su geulanteue meugrûm-grûm dan meutaga-taga, meunan cit geumpa bumoe nyang hebat lumpah na. Hántom na teujadi geumpa bumoe nyang lagée nyan bagoe yoh phon donya nyoe geucebta. Nyoe kheueh geumpa bumoe nyang paleng hebat!

**19** Banda nyang rayeuk nyan beukah jeuet keu Ihée boh bagi, dan hanco teuma banda-banda banmandum neugahra nyang na lam donya. Laju Po teu Allah teuingat ubak Babel nyang rayeuk nyan. Teuma Allah laju geupeugét ié meuneujeiéb nibak wadah anggô Allah -- na kheueh anggô beungéh Gobnyan nyang luwabiasa.

**20** Banmandum pulo ka gadôh, dan banmandum gunong pih ka habéh leunyab.

**21** Ujeuen éeh nyang rayeuk, nyang maséng-maséng na brat jih limong ploh kilo gram, rhoth nibak langét laju jitingkeh atueuh dumna ureuëng. Ngon lagée nyan awaknyan laju jikutok Allah sabab lé bala ujeuen éeh nyang luwabiasa nyan.

## CHAPTER 17

**O**óh lheueh nyan sidroe lamkawan tujoh droe malaikat nyang jimat tujoh boh wadah nyan laju jijak ubak ulôn sira jipeugah, "Jak keunoe, ulôn teuma kupeuleumah bak gata pakriban inong lunte rayeuk nyan teuhuköm, na kheueh banda rayeuk nyan nyang jipeudong nibak binéh-binéh krueng.

**2** Raja-raja donya jipeubuet cabui ngon jih nyan, dan nyang tinggai lam bumoe ka jeuet keu mabök sabab jijieb anggô buet cabui jih nyan."

**3** Laju Roh Allah geukuasa atueuh ulôn, dan malaikat nyan jiba ulôn ubak padang pasi. Nibak teumpat nyan laju deuh lôn kalon sidroe ureuëng inong teungoh jiduek atueuh saboh beulatang nyang wareuna jih mirah tuha, dan nyang peunoh teutuléh ngon nan-nan nyang teuhina ubak Po teu Allah. Beulatang nyan na tujoh boh ulée dan siploh boh lungkée.

**4** Ureuëng inong nyan jingui bajée nyang wareuna jih ungu ngon mirah tuha, meunan cit teuhia ngon mubagoe piasan méuh, ngon peumata-peumata, dan ngon mutiara. Nibak jaroe jih jimat saboh cambong méuh nyang peunoh ngon hai-hai nyang keuji dan kutoe, hase nibak buet jih nyang cabui nyan.

**5** Nibak dho jih teutuléh saboh nan nyang muphom jih rahsia. Nan nyan na kheueh, "Babel Nyang Rayeuk, ma meubagoe lunte dan ureuëng jeuhet atueuh rhueng donya."

**6** Laju ulôn kalon bahwa inong nyan mabök ngon darah umat Po teu Allah dan darah ureuëng-ureuëng nyang teupoh maté sabab seutia ubak Isa. Watée ulôn ngieng inong

nyan, ulôn jeuet teuhireuen-hireuen.

**7** Laju malaikat nyan jipeugah bak ulôn, "Peue sabab gata teuhireuen-hireuen? Bah kheueh ulôn peugah bak gata rahsia inong nyan dan rahsia beulatang nyang jigiduek nyan, na kheueh beulatang nyang na tujoh boh ulée dan siploh boh lungkée.

**8** Beulatang nyan yoh masa ilée ka lheueh udeb, teuma jinoenyoe hana udeb lé. Jihnyan sikeujab teuk teuma jiteubiet nibak barieh mawöt dan laju jijak ubak keubinasaan. Ureuëng-ureuëng nyang udeb ateueh rhueng bumoe, nyang nan jih hana teudafeutar lam Kitab Ureuëng Udeb sigohlom donya teucebta teuma hireuen watée jingieng beulatang nyan. Sabab beulatang nyan yoh masa ilée ka lheueh na udeb. Jinoenyoe jihnyan hana udeb lé, teuma jihnyan teuka lom teuma.

**9** Lam hainyoe peureulée that na hikeumat ngon peungeurtian. Tujoh boh ulée nyan na kheueh tujoh boh bukét; na kheueh bukét-bukét teumpat inong nyan duek. Dan tujoh boh ulée nyan jeuet cit tujoh boh raja:

**10** limong droe lamkawan awaknyan ka rhot, sidroe mantong jimat peurintah, dan nyang sidroe teuk gohlom jiteuka. Meunyoe gobnyan teuka singoh, gobnyan harôh geumat keurajeuen sikeujab mantong.

**11** Dan beulatang nyang masa ilée ka lheueh udeb, teuma jinoenyoe hana udeb lé, na kheueh raja nyang keulapan. Jihnyan na kheueh sidroe lamkawan tujoh droe raja nyan, nyang jinoenyoe teungoh jijak ubak keubinasaan.

**12** Siploh boh lungkée nyang gata kalon nyan na kheueh siploh droe raja nyang gohlom jipeuphon mat peurintah. Teuma keu awaknyan teubri kuasa keu jimat peurintah sibagoe raja meusajan-sajan ngon beulatang nyan nyang treb jih sijeuem.

**13** Ban siploh droe raja nyoe tujuan jih saban; awaknyan banmandum jiseurah teunaga dan keukuasaan jih ubak beulatang nyan.

**14** Awaknyan teuma jimuprang jilawan Aneuëk Bubiri nyan. Teuma Aneuëk Bubiri nyan ngon murit-murit Gobnyan nyang seutia nyang ka jitawök dan jipiléh nyan teuma jipeutalo raja-raja nyan, sabab Gobnyan kheueh Tuhan banmandum amphon, dan Raja sigala raja." 15 Malaikat nyan geupeugah teuma, "Ié nyang gata ngieng nyan, teumpat duek inong lunte nyan, na kheueh bansa-bansa, rakyat-rakyat, neugahra-neugahra dan basa-basa.

**16** Siploh boh lungkée nyang gata kalon dan beulatang nyan teuma jibanci keu inong lunte nyan. Awaknyan jireupah peue-peue nyang na nibak jih, dan jipeujeuet jih nyan sampie teulon. Awaknyan teuma jipajoh asoe jih dan jipeubinasa jihnyan ngon apui.

**17** Sabab Po teu Allah ka geupeugrak até awaknyan keujipeujak reuncana Allah nyan. Allah geupeujeuet awaknyan sipakat keujiseurah keukuasaan awaknyan ubak beulatang nyan, mangat beulatang nyan jimat peurintah sampie teujadi peue nyang ka geupeugah Ié Allah.

**18** Ureuëng inong nyang gata kalon nyan na kheueh banda rayeuk, nyang peurintah raja-raja ateueh rhueng bumoe."

## CHAPTER 18

**O**h lheueh nyan ulôn kalon sidroe malaikat laén jitreun nibak lam syeuruga. Jihnyan na keukuasaan nyang rayeuk, dan seumarak jih nyang jipeujeuet bumoe ka jeuet keutrang.

**2** Ngon su nyang meudumpék, jihnyan jipeugah, "Ka rhot! Babel ayeuk ka rhot! Jinoenyoe jihnyan ka jeuet keu teumpat jén-jén dan roh-roh jeuhet. Lam nyan udeb meubagoe cicém nyang kutoe dan nyang jibanci lé manusia.

<sup>3</sup> Sabab banmandum bansa ka jijieb anggô nafeusu buet cabui. Raja-raja donya jipeubuet jeuhet ngon jih nyan, dan ureuëng-ureuëng meukat atueh bumoe ka jeuet keu kaya lé nafeusu jih nyang hana hase teukeundali nyan."

<sup>4</sup> Laju lôn deungoe su laén lam syeuruga jipeugah, "Teubiet kheueh, umat Lôn! Teubiet kheueh nibak lam nyan! Bék kheueh gata seutôt desya-desya jih nyan, dan meusajan ta-tanggong huköman jih nyan!"

<sup>5</sup> Sabab desya jih meutumpôk-tumpôk trok u langét, dan Po teu Allah geuingat keubuet jih nyang jeuhet.

<sup>6</sup> Peusaneut kheueh geuhnyan lagée geuh nyan ka geupeusaneut gata; balaih kheueh geuhnyan dua goe lipat keu banmandum nyang ka geupeubuet nyan. Pasoe kheueh cambong nyan ngon ié jieb nyang dua goe leubeh kreueh nibak ié jieb jih nyan, nyang ka teukeubah keu gata.

<sup>7</sup> Bie kheueh bak jihnyan deurita ngon dukacita nyang sadub lé jih ngon keubeusaran dan keumeuwahan nyang jibri ubak droe jih keudroe. Sabab jihnyan sabe jipeugah ubak droe jih keudroe, 'Ulôn nyoe ratu nyang mat peurintah! Ulôn kon inong balée; ulôn hana lôn teumé rasa seudeh!'

<sup>8</sup> Sabab hainyan kheueh, teuma lam siuroe mantong jihnyan ka keunong beuncana -- peunyakét, seudeh até, ngon deuek. Dan jihnyan teuma teutot sampoe angoh ngon apui, sabab meukuasa kheueh Tuhan Allah nyang peuhakém jih nyan."

<sup>9</sup> Raja-raja donya nyang na meusajan lam buet-buet cabui dan nafeusu inong jeuhet nyan teuma jipeumo dan jipeuba-e banda nyan watée awaknyan jikalon asab meukeupong nibak apui nyang jitot habéh banda nyan.

<sup>10</sup> Awaknyan teuma jidong dijîôh sabab jitakot keupeundeuritaan jih nyan. Awaknyan jipeugah, "Biet seudeh that, hana wayang ceulaka jih banda nyang meugah nyoe -- banda Babel nyang kong! Lam sijeuem mantong huköman droeneueh ka teupeubuet!"

<sup>11</sup> Dumna ureuëng meukat atueh bumoe pih habéh jimoe dan meukabông sabab lé inong jeuhet nyan, sabab hana meusidroe pih nyang jitem jakblœ barang-barang nyang awaknyan meukat.

<sup>12</sup> Hana lé nyang bloe méuh, pirak, peumata, dan mutiara awaknyan; meunan cit ngon ija lineun, ija ungu, ija sutra, dan ija mirah tuha; meubagoe rupa kayée nyang jareueng meuteumé, barang-barang lagée gadeng dan lagée kayée nyang meuhái-meuhái, nibak teumaga, beuso dan pualam;

<sup>13</sup> kulét kayée maméh, reumpah-reumpah, seutanggi, mur, meunan cit ngon keumeunyan; anggô meunan cit minyéuk, teupông ngon gandom; leumô ngon bubiri, guda dan geuritan, namiet-namiet, dan nyawöng manusia pih teuma.

<sup>14</sup> Bubena ureuëng meukat jipeugah bak ureuëng inong nyan, "Banmandum nyang keuneuk gata kuasa ka hana lé, dan banmandum keumeuwahan dan hu muble-ble nyang na nibak gata ka hana lé. Banmandum nyan hana gata teumé lé!" 15 Bubena ureuëng meukat nyang ka jeuet keukaya sabab jimeukat lam banda nyan jidong dijîôh, sabab awaknyan jitakot keunong deurita nyan. Awaknyan teuma jimoe dan meukabông,

<sup>16</sup> laju jipeugah, "Hana wayang, biet ceulaka that banda nyang meugah ngon meusyeuh nyoe! Lazem jih jihnyan jingui peukayan ija lineun, ija ungu dan ija mirah tuha; lazem jih jihnyan peunoh ngon piasan méuh, peumata, dan mutiara!

<sup>17</sup> Teuma lam sijeuem mantong, jihnyan ka gadôh mandum keukayaan jih nyan!" Banmandum nakhoda, peunumpang, dan aneuëk kapai, meunan cit banmandum ureuëng nyang mita jihnyan di laôt, jidong dijîôh.

<sup>18</sup> Dan jiklik watée jikalon asab meukeupong nibak apui nyang jitot banda nyan. Awaknyan jitawök, "Hántom na banda laén lagée banda nyang rayeuk nyoe!"

**19** Teuma awaknyan laju jitabu abée atueh ulée droe jih sibagoe tanda meukabông, laju jimoe sira jiklik-klik, "Ya amphon, hana wayang ceulaka jih banda nyang rayeuk nyoe! Keukayaan jihnyan ka teupeujeuet banmandum ureuëng nyang na kapai-kapai lam laôt ka jeuet keukaya! Teuma lam sijeuem mantong, jihnyan ka gadôh peue-peue nyang na!"

**20** Hai syeuruga, meusukaria kheueh atueh hanco banda nyan! Hai umat Allah, rasui-rasui dan nabi-nabi, meusukaria kheueh! Sabab Po teu Allah ka geuhuköm jihnyan sibagoe beunalahi atueh peue nyang ka jipeubuet atueh gata!

**21** Óh lheueh nyan, sidroe malaikat nyang peukasa laju jibeuôt saboh batée -- na bube batée geumiléng nyang rayeuk -- laju jigeulawa lam laôt sira jipeugah, "Meunoe kheueh cara jih banda Babel nyang meusyeuhu nyan teuma jigeulawa habéh teunaga akhé jih hana meurumpok lé.

**22** Su musik nibak ureuëng meuén keucapi, nibak ureuëng-ureuëng biduan, nibak peumeuén suléng dan nibak ureuëng yub beureuguih, hana teuma teudeungoe lé lam gata; dan hana teuma teudeungoe lé meusidroe ureuëng nyang mubuet ahli nibak teumpat nyan, meunan cit su batée geumiléng pih hana teudeungoe lé nibak teumpat nyan.

**23** Ureuëng hana teuma jikalon lé cahya panyöt lam gata; dan meunan cit hana teuma teudeungoe ka-ak ka-ok khanuri meukawen nibak teumpat nyan. Toke-toke gata na kheueh ureuëng-ureuëng nyang paleng meugah atueh rhueng bumoe, dan ngon iéleumé-iéleumé gaéb gata ka gata tipée banmandum bansa lam donya!"

**24** Babel teuhuköm sabab lam banda nyan ka meuteumé darah nabi-nabi, darah umat Po teu Allah -- paneuk calitra darah banmandum ureuëng nyang ka jipoh maté atueh rhueng bumoe.

## CHAPTER 19

**O**óh lheueh nyan lôn deungoe su subra ureuëng ramé lam syeuruga nyang jimeuhôî-meuhôî, "Pujoe kheueh Allah! Allah geutanyoe na kheueh Allah nyang peuseulamat tanyoe; Gobnyan Allah nyang agong dan meukuasa!"

**2** Hakém nyang ade lom bijaksana! Gobnyan ka geupeu rhothuköman atueh inong lunte nyang rayeuk, nyang peurusak donya ngon buet jih nyang cabui. Po teu Allah ka geuhuköm inong lunte nyan, sabab jihnyan jipoh maté hamba-hamba Allah."

**3** Laju su ureuëng nyang subra nyan jipeugah lom, "Pujoe kheueh Allah! Asab nibak apui nyang jipeuhangôh banda rayeuk nyan teuma meuhúb-húb hana piyôh-piyôh!"

**4** Teuma ban dua ploh peuet peumimpén dan ban peuet droe makhlok nyang ban sikeulileng takhta nyan teudugom dam jiseumah Allah nyang geuduek atueh takhta. Awaknyan jipeugah, "Amin! Pujoe kheueh Allah!"

**5** Laju teudeungoe nibak takhta nyan su nyang jipeugah lagée nyoe, "Pujoe kheueh Allah, he banmandum hamba Allah, dan banmandum ureuëng -- rayeuk ngon ubit -- nyang seumah Allah!"

**6** Óh lheueh nyan laju lôn deungoe sisuatu su lagée su saboh kawan ureuëng nyang jai lumpah na; su jih lagée geulumbang nyang meugrûm-grûm dan lagée su geulanteue nyang meutaga. Ulôn deungoe awaknyan jipeugah, "Pujoe kheueh Allah! Sabab Tuhan, Allah geutanyoe Nyang Mahakuasa jinoenyoe nyang mat peurintah!"

**7** Jak kheueh geutanyoe tameusukaria dan meugeumbira; jak kheueh geutanyoe tapujoe keubeusaran Gobnyan! Sabab ka trok uroe meugatib nyang mat gala Aneuëk Bubiri nyan, dan darabarô ka siab keuteupeu gatib.

<sup>8</sup> Peukayan ija lineun nyang meukilat ka teujôk bak jihnyan keu jingui." (Peukayan lineun nyan na kheueh buet-buet nyang jroh nyang jipeubuet lé umat Allah.)

<sup>9</sup> Laju malaikat nyan jipeugah bak ulôn, "Tuléh kheueh lagée nyoe: 'Meubahgia kheueh ureuëng nyang ji-tawök ubak meukawen Aneuëk Bubiri nyan.' " Óh lheueh nyan malaikat nyan geutamah lom, "Nyoe kheueh haba nyang beutôi nibak Allah."

<sup>10</sup> Ulôn teudugom dikeue malaikat nyan keuneuk lôn seumah gobnyan, teuma gobnyan geupeugah bak lôn, "Bék! Bék taseumah ulôn, seumah kheueh Allah! Sabab ulôn pih hamba saban lagée gata dan lagée banmandum syedara gata nyang tamumat ngon kong ubak keusaksian Isa!" Sabab keusaksian Isa nyan kheueh nyang jeuet keu ileuham ureuëng-ureuëng nyang meunubuat.

<sup>11</sup> Óh lheueh nyan lôn kalon syeuruga teubuka, laju deuh saboh guda putéh. Nyang duek ateueh guda nyan nan jih Sang Seutia dan Sang Beutôi. Jihnyan ade lam hai jipeuputôh hukôm dan lam mideuen prang nyang jipeubuet.

<sup>12</sup> Mata Jih lagée apui hu dan bak ulée Jih jingui mahkota nyang lé. Nibak droe Jih teutuléh saboh nan; dan Jihnyan keudroe nyang muphom nan nyan.

<sup>13</sup> Jubah nyang jingui nyan ka jiceulob lam darah. Dan Jihnyan teuhôi ngon nan "Feureuman Allah".

<sup>14</sup> Angkatan prang lam syeuruga jiseutôt Jihnyan ngon jipasang ateueh guda-guda putéh, dan jingui peukayan ija lineun nyang putéh gleh. 15 Lam babah Jih jiteubiet saboh peudeueng nyang tajam dan ngon peudeueng nyan jihnyan teuma jipeutaloe bansa-bansa, dan Jihnyan jipeurintah awaknyan ngon tungkat beuso. Jihnyan jiprah ié anggô lam teumpat prah ié anggô beungéh Allah Nyang Mahakuasa.

<sup>16</sup> Nibak jubah Jih dan nibak pha Jih na teutuléh nan nyoe, "Raja sigala raja, dan Tuhan sigala teungku."

<sup>17</sup> Laju ulôn kalon sidroe malaikat jidong ateueh mata uroe. Ngon su nyang meutaga dan jimeuhôi bak mandum cicém nyang jipo di manyang, "Jak kheueh meusapat keu tajak teuka ubak khanuri rayeuk nyang geupeuna lé Po teu Allah!

<sup>18</sup> Jak kheueh tapajoh asoe raja-raja, asoe pang-pang, dan asoe pahlawan-pahlawan; jak kheueh tapajoh asoe ureuëng nyang pasang guda ngon asoe guda-guda jih dan asoe banmandum umat manusia, rayeuk ngon ubit, namiet ngon ureuëng meurdehka!"

<sup>19</sup> Óh lheueh nyan lôn kalon beulatang nyan, dan raja-raja bumoe ngon angkatan prang jih, meugumpôi keuneuk jak muprang jilawan Jihnyan nyang duek ateueh rhueng guda putéh nyan dan angkatan prang Jih.

<sup>20</sup> Teuma beulatang nyan laju teudrob meusajan-sajan ngon nabi peuleusu nyang ka jipeubuet buet nyang ajaéb ngon beulatang nyan. (Ngon buet-buet nyang ajaéb nyan kheueh beulatang nyan jitipée ureuëng-ureuëng nyang na tanda beulatang nyan, dan ureuëng-ureuëng nyang seumah patong beulatang nyan.) Laju beulatang nyan dan nabi peuleusu nyan teutiek udeb-udeb lam laôt apui nyang hu meuhúb-húb nyan.

<sup>21</sup> Dan angkatan prang awaknyan jipoh maté ngon peudeueng nyang teubiet lam babah nyang duek ateueh rhueng guda putéh nyan. Teuma bubena cicém pih laju jiteuka jijak pajoh ngon leuha jih asoe awaknyan nyang ka teupoh maté nyan.

## CHAPTER 20

**O**óh lheueh nyan ulôn kalon sidroe malaikat geutreun nibak lam syeuruga. Bak jaroe gobnyan geumat gunci reuleueng mawöt dan saboh beuleunggu nyang rayeuk.

<sup>2</sup> Laju geudrob naga nyan, si uleue tuha -- na kheueh Iblîh atawa Roh Jeuhet nyan -- dan

laju geugari jihnyan keu siribée thon treb jih.

**3** Óh lheueh nyan malaikat nyan laju geutiek naga nyan lam barieh mawöt, laju geugunci jurang sira geu séegée, mangat naga nyan hana jeuet lé jitipée bansa-bansa sigohлом masa nyang treb jih siribée thon habéh. Óh lheueh nyan naga nyan harôh teupeuleuh ngon watée nyang paneuk.

**4** Óh lheueh nyan lôn kalon takhta-takhta, dan ureuëng-ureuëng nyang duek ateueh takhta-takhta nyan jibri kuasa keuteupeuputôh huköman. Meunan cit na lôn kalon areuwah-areuwah ureuëng-ureuëng nyang ka teukoh takue jih sabab awaknyan jimeusaksi keuhai Isa, dan jipeusampoe peusan nyang teuka nibak Po teu Allah. Ureuëng-ureuëng nyan hana jiseumah beulatang, atawa patong jih. Awaknyan pih hántom na jiteurimong tanda beulatang nyan nibak dho atawa jaroe awaknyan. Ngon lagée nyan awaknyan udeb lom teuma dan jimat peurintah sibagoe raja meusajan ngon Almaseh nyang treb jih siribée thon.

**5** Nyoe kheueh tahab nyang phon that ureuëng-ureuëng nyang maté teupeu udeb lom teuma. (Teuma ureuëng-ureuëng nyang maté nyang laén hana teupeu udeb lom simantong watée nyang siribée thon nyan.)

**6** Mubahgia kheueh ureuëng-ureuëng nyang meusajan teupeubeudôh lom teuma nibak tahab nyang phon nyan. Awaknyan patot jeuet keu milék Allah. Maté tahab nyang keudua hana meukuasa ateueh awaknyan. Awaknyan jeuet keu imeum-imeum Allah dan imeum-imeum Almaseh; dan awaknyan teuma jimat peurintah meusajan ngon Gobnyan nyang treb jih siribée thon.

**7** Óh ka habéh masa nyang siribée thon nyan, Iblih teuma teupeuleuh nibak peunjara jih,

**8** dan jihnyan laju jijak peungét dumna bansa nyang na lam donya, na kheueh Gog dan Magog. Iblih jipeusapat awaknyan keu jijak muprang, saboh jeumeulah nyang rayeuk lumpah na, saban jai jih lagée anoe lam laôt.

**9** Ngon lagée nyan awaknyan pih laju meutabu bansigom donya, laju jijak keupong khimah-khimah umat Allah dan banda nyang geugaséh lé Allah. Teuma apui laju jitreun di langét dan jipeu habéh awaknyan.

**10** Óh lheueh nyan Iblih nyang peungéut awaknyan nyan, laju geu-geulawa lam laôt apui dan beulerang. Inan kheueh teumpat jih beulatang dan nabi peuleusu nyan teutiek leubeh ilée. Awaknyan teuma teuseksa uroe ngon malam keu siumu masa.

**11** Óh lheueh nyan ulôn kalon saboh takhta putéh nyang rayeuk dan Gobnyan nyang duek ateueh nyan. Langét ngon bumoe gadôh dikeue Gobnyan, akhé jih hana leumah lé.

**12** Dan ulôn kalon ureuëng-ureuëng maté, cut rayeuk, jidong dikeue takhta nyan. Teuma kitab-kitab pih laju jipeuhah. Laju saboh kitab nyang laén jipeuhah, na kheueh Kitab Ureuëng Udeb. Óh lheueh huköman laju teupeurhot ateueh ureuëng maté, sisuai ngon buet awaknyan meunurot nyang na teutuléh lam kitab-kitab nyan.

**13** Laju laôt jijok ureuëng-ureuëng maté nyang na lam laôt nyan. Mawöt dan Alam Mawöt pi jijôk ureuëng-ureuëng maté nyang na nibak jih. Dan di ureuëng-ureuëng maté nyan laju geupeurhot huköman nyang sisuai ngon buet nyang jipeubuet awaknyan.

**14** Óh lheueh nyan Mawöt ngon Alam Mawöt laju geu-geulawa lam laôt apui. (Laôt apui nyoe na kheueh maté tahab nyang keudua.) 15 Ureuëng-ureuëng nyang hana teutuléh nan jih lam Kitab Ureuëng Udeb, teutiek lam laôt apui.

## CHAPTER 21

**L**aju ulôn kalon langét nyang barô dan bumoe nyang barô. Langét nyang phon dan bumoe nyang phon pih ka gadôh, meunan cit ngon laôt ka sapan sapa.

**2** Teuma laju lôn kalon banda suci nyan, na kheueh Yerusalem nyang barô, jitreun nibak syeuruga nibak Allah. Banda nyan ka geupeu siab lagée sidroe dara barô nyang teupeungui keu teujak peurumpok ngon teungku linto.

**3** Laju lôn deungoe su nibak takhta nyan jitawök ngon su nyang teuga, "Jinoenyo teumpat tinggai Allah na kheueh meusajan-sajan ngon manusia! Gobnyan teuma udeb ngon awaknyan, dan awaknyan teuma jeuet keu umat Gobnyan. Allah keudroe na ngon awaknyan dan jeuet keu Allah awaknyan.

**4** Gobnyan teuma geusampôh banmandum ié mata nibak mata awaknyan. Maté hana teuka na le; seudeh, mo ba-e, atawa sakét pih hana jiteuka lé. Hai-hai nyang awai ka sapan sapa."

**5** Laju Gobnyan nyang duek ateueh takhta nyan geupeugah, "Jinoenyo lôn peujeuet banmandum barô!" Dan Gobnyan geupeugah cit bak ulôn, "Tuléh kheueh nyoe, sabab peue-peue nyang teupeugah nyoe beutôi dan jeuet teupatéh."

**6** Laju Gobnyan geupeugah, "Ka seuleusoe! Ulôn kheueh nyang awai dan nyang akhé; Ulôn kheueh Tuhan nibak Awai trok án Akhé. Tieb-tieb ureuëng nyang grah, teuma Lôn bri ié jieb ngon hana teubayeue nibak mata ié nyang teubri udeb.

**7** Ureuëng-ureuëng nyang meunang teuma jiteurimong hai-hai nyan nibak Ulôn. Ulôn teuma jeuet keu Allah jih, dan jihnya jeuet keu aneuëk Ulôn.

**8** Teuma ureuëng nyang gusuen, peukhianat, ureuëng jeuhet, tukang poh maté gob, ureuëng cabui, ureuëng nyang jingui iéleumé-iéleumé gaéb, nyang seumah beurala, dan banmandum nyang galak meusulet, teutiek lam laôt apui dan beulerang nyang hu, na kheueh maté tahab nyang keudua."

**9** Sidroe lamkawan tujoh droe malaikat nyang ka na wadah-wadah nyang peunoh ngon tujoh beuncana keuneulheueh nyan jijak ubak ulôn dan jipeugah, "Keunoe! Ulôn kutunyok bak gata Dara barô, na kheueh peurumoh Aneuëk Bubiri."

**10** Teuma Roh Allah laju jikuasa ulôn, dan malaikat nyan jiba ulôn u pucak gunong nyang lumpah manyang. Gobnyan geutunyok bak ulôn Yerusalem, banda suci nyan, banda nyan jitreun nibak lam syeuruga, nibak Allah,

**11** ngon seumarak dan keuagongan Allah. Banda nyan muble-ble lagée batée peumata, lagée batée baiduri sikée nyang jeureunéh lagée kristal.

**12** Beuton bansikeulileng nyan manyang ngon rayeuk, na dua blaih boh pintoe geureubang, dan jijaga lé dua blah droe malaikat. Nibak bandua blaih boh pintoe nyan na teutuléh nan-nan bandua blaih sukée bansa Israel.

**13** Na lhée boh pintoe geureubang nyang meuhadab ubak tieb-tieb arah: lhée boh siblaih u timu, lhée boh siblaih u seulatan, lhée boh siblaih u utara, dan lhée boh siblaih u barat.

**14** Beuton banda nyan teupeudong ateueh dua blaih batée keunaleueng. Ateueh batée-batée keunaleueng nyan teutuléh nan-nan ban dua blaih droe rasui Aneuëk Bubiri nyan. 15 Malaikat nyang meututoe ngon ulôn nyan na tungkat sineupat nyang teupeugét nibak méuh, keu ngon sipat banda nyan, pintoe-pintoe geureubang nyan dan beuton-beuton nyan.

**16** Banda nyan bantuek jih meusagoe peuet -- panyang jih saban ngon luwah jih. Ngon lagée nyan malaikat geusipat banda nyan ngon tungkat sineupat gobnyan; teunyata panyang jih na 2400 kilo metée; luwah ngon manyang jih saban lagée panyang jih.

**17** Watée malaikat nyan geusipat beuton nyan, teunyata manyang beuton nyan nam ploh metée. Sineupat nyang geupeu guna lé malaikat nyan na kheueh sineupat nyang

jipeuguna lé manusia.

- 18** Beuton banda nyan teupeugét nibak batée baiduri sikée, seudangkan banda jih keudroe nibak méuh aseuli, jeureunéh lagée ceureumen.
- 19** Batée-batée keunaleueng banda nyan teuhias ngon mubagoe rupa batée peumata. Batée keunaleueng nyang phon teupeugét nibak batée baiduri sikée, nyang keudua nibak batée nilam, nyang keu lhée nibak batée yakut, keu peuet nibak batée zamrut,
- 20** keulimong nibak batée baiduri seupah, keu nam nibak batée deulima, keu tujoh nibak batée ratna ceumpaka, keu lapan nibak batée pirus, keu sikureueng nibak batée topas, keu siploh nibak batée krisopras, keu siblahib nibak batée lazuardi, dan keudua blaih nibak batée keucubong.
- 21** Ban dua blaih babah pintoe geureubang teupeugét nibak dua blaih boh mutiara, maséng-maséng pintoe teupeuget nibak saboh mutiara. Rot ueh lam banda nyan teupeugét nibak méuh murni, jeureunéh lagée ceureumen nyang meukilat.
- 22** Ulôn hana kukalon Baét Allah nyang lam banda nyan, sabab Baét Allah na kheueh Tuhan keudroe, Allah Nyang Mahakuasa, dan Aneuëk Bubiri nyan. 23 Banda nyan hana peureulée na cahya mata uroe atawa caya buleuen, sabab keuagongan Allah jipatéh ateueh nyan, dan Aneuëk Bubiri nyan na kheueh panyöt nyan.
- 24** Bansabansa nyang na ateueh rhueng donya teuma jijak lam cahya gobnyan, dan raja-raja pih teuma jibri keukayaan awaknyan ubak banda nyan.
- 25** Babah-babah pintoe geureubang nyan teuma teuhah siuroe seupôt; hana teuma teutôb, sabab hana malam nibak teumpat nyan.
- 26** Keubeusaran dan keukayaan bansabansa teuma jiba lam banda nyan.
- 27** Teuma keu ureuëng nyang jipeubuet hai-hai nyang kutoe, atawa ureuëng nyang meusulet -- paneuk haba peue mantong nyang kutoe, sagai-sagai hana jitamong lam nyan. Nyang teuma jitamong na kheueh nyang nan jih na teutuléh lam Kitab Ureuëng Udeb, kitab Aneuëk Bubiri nyan.

## CHAPTER 22

- M**alaikat nyan pih geutunyok bak lôn krueng nyang ié jih teubri udeb. Krueng nyan muble-ble cahya lagée kristal dan ji ile nibak takhta Allah dan Aneuëk Bubiri nyan,
- 2** bak teungoh-teungoh rot ueh lam banda nyan. Bak binéh krueng nyan, blaih deh blaih noe na sumber keu udeb, nyang muboh dua blaih goe lam sithon, na kheueh sigoe lam sibuleuen. Ôn jih jeuet teucok keu ubat bansabansa.
- 3** Lam banda nyan hana meusapeue pih nyang na keunong kutokan Po teu Allah. Takhta Allah dan Aneuëk Bubiri nyan na teuna lam banda nyan. Hamba-hamba Gobnyan jimeubakti ubak Gobnyan,
- 4** dan jikalon ruman Gobnyan. Nan Gobnyan teuma teutu1éh nibak dho awaknyan.
- 5** Awaknyan hana peureulée panyöt atawa cahya mata uroe, sabab malam ka hana lé, dan Tuhan Allah keudroe nyang peutrang awaknyan. Ngon lagée nyan awaknyan teuma jimat peurintah sibagoe raja keu siumu masa.
- 6** Laju lé malaikat nyan geupeugah bak lôn, "Tutoe haba nyoe beutôi dan jeuet teupatéh. Tuhan Allah nyang bri Roh Gobnyan ubak nabi-nabi, dan nyang kirém malaikat Gobnyan keugeutunyok ubak hamba-hamba Gobnyan peue nyang teujadi lam watée hana treb lé."
- 7** "Kalon kheueh nyoe!" kheun Isa, "Ulôn reujang kuteuka. Mubahgia kheueh ureuëng nyang jitaát ubak tutoe haba nubuat nyang na lam kitab nyoe!"
- 8** Ulôn, Yahya, ka lôn ngieng dan lôn deungoe banmandum nyoe. Óh ka seuleusoe lôn

deungoe dan lôn kalon nyan ulôn laju teudugom dikeue malaikat nyang ka geutunyok banmandum nyan ubak ulôn, dan ulôn keuneuk seumah gobnyan,

**9** teuma gobnyan geupeugah bak ulôn, "Bék! Bék gata seumah lôn! Seumah kheueh Allah! Sabab ulôn pih hamba saban lagée gata, dan lagée syedara-syedara gata banmandum nabi dan mandum ureuëng nyang jitaát ubak peue-peue nyang na teutuléh lam kitab nyoe!"

**10** Laju gobnyan geupeugah lom, "Bék kheueh tasöm tutoe nubuat lam kitab nyoe, sabab ka tho watée jih banmandum nyoe teuma teujadi.

**11** Ureuëng nyang jeuhet, bah kheueh jipeubuet jeuhet sabe; ureuëng nyang kutoe, bah kheueh jipeukuto sabe droe jih nyan; ureuëng nyang jiseutôt peue nyang geukeuheundak lé Po teu Allah, bah kheueh sabe jiseutôt peue nyang geukeuheundak lé Po teu Allah nyan, dan ureuëng nyang udeb khusos keu Allah, bah kheueh udeb jih khusos keu Allah mantong."

**12** "Simak kheueh nyoe!" kheun Isa, "Hana treb lé Ulôn teuma teuka sira Lôn ba upah keu Lôn bayeue bak tieb-tieb ureuëng atueh peue nyang ka jipeubuet nyan.

**13** Ulôn kheueh nyang awai dan nyang akhé; Ulôn kheueh Tuhan nibak Awai phon trok ubak nyang Keuneulheueh."

**14** Mubahgia kheueh ureuëng nyang rhah bajée jubah jih sampoe án gleh akhé jih awaknyan jeuet jipajoh boh kayée nibak bak kayée keu udeban dan jitamong lam banda nyan meulalu pintoe geureubang. 15 Teuma ureuëng-ureuëng nyang jipeubuet hai-hai nyang jeuhet, nyang jingui iéleumé-iéleumé gaéb, ureuëng-ureuëng nyang jipeubuet buet-buet nyang cabui, tukang poh maté gob, nyang seumah beurala, dan ureuëng-ureuëng nyang sulet bak peugah haba, bah kheueh ngon tutoe haba meunan cit ngon buet jih, banmandum ureuëng nyang lagée nyan teumpat jih diluwa banda nyan.

**16** "Ulôn, Isa, ka lôn kirém malaikat Lôn ubak gata mangat jihnyan jibri téé hai-hai nyang lagée nyoe keu keupeuntengan jeumaáh-jeumaáh. Ulôn nyoe keuturonan nabi Daud; Ulôn kheueh bintang timu nyang trang nyan."

**17** Roh Allah dan Dara barô Inong jipeugah, "Jak kheueh keunoe!" Tieb-tieb ureuëng nyang jideungoe nyoe bah kheueh jipeugah cit teuma, "Jak keunoe!" Soe nyang grah, bah kheueh jiteuka! Dan soe nyang meuheuét, bah kheueh jicok ié nyang teubri udeb nyan ngon cuma-cuma.

**18** Keu tieb-tieb ureuëng nyang jideungoe tutoe haba nubuat lam kitab nyoe, ulôn, Yahya, kubri peuingat lagée nyoe: meunyoe ureuëng jitamah sapeue-sapeue lam nubuat nyoe, teuma Allah geutamah huköman atueh ureuëng nyan ngon bala-bala nyang teulukeh lam kitab nyoe.

**19** Dan meunyoe na nyang peukureueng sapeue-sapeue nibak tutoe haba nubuat nyoe, teuma Allah geupeukureueng jeumba ureuëng nyan nyang na teulukeh lam kitab nyoe -- na kheueh bagian nibak bak kayée keu udeban dan nibak banda suci nyan.

**20** Gobnyan nyang peutrok haba nyoe geupeugah, "Beutôi, Ulôn reujang ku teuka!" Amin! Teuka kheueh, ya Tuhan Isa!

**21** Seumoga Tuhan Isa geubri beureukat ubak banmandum umat Allah!